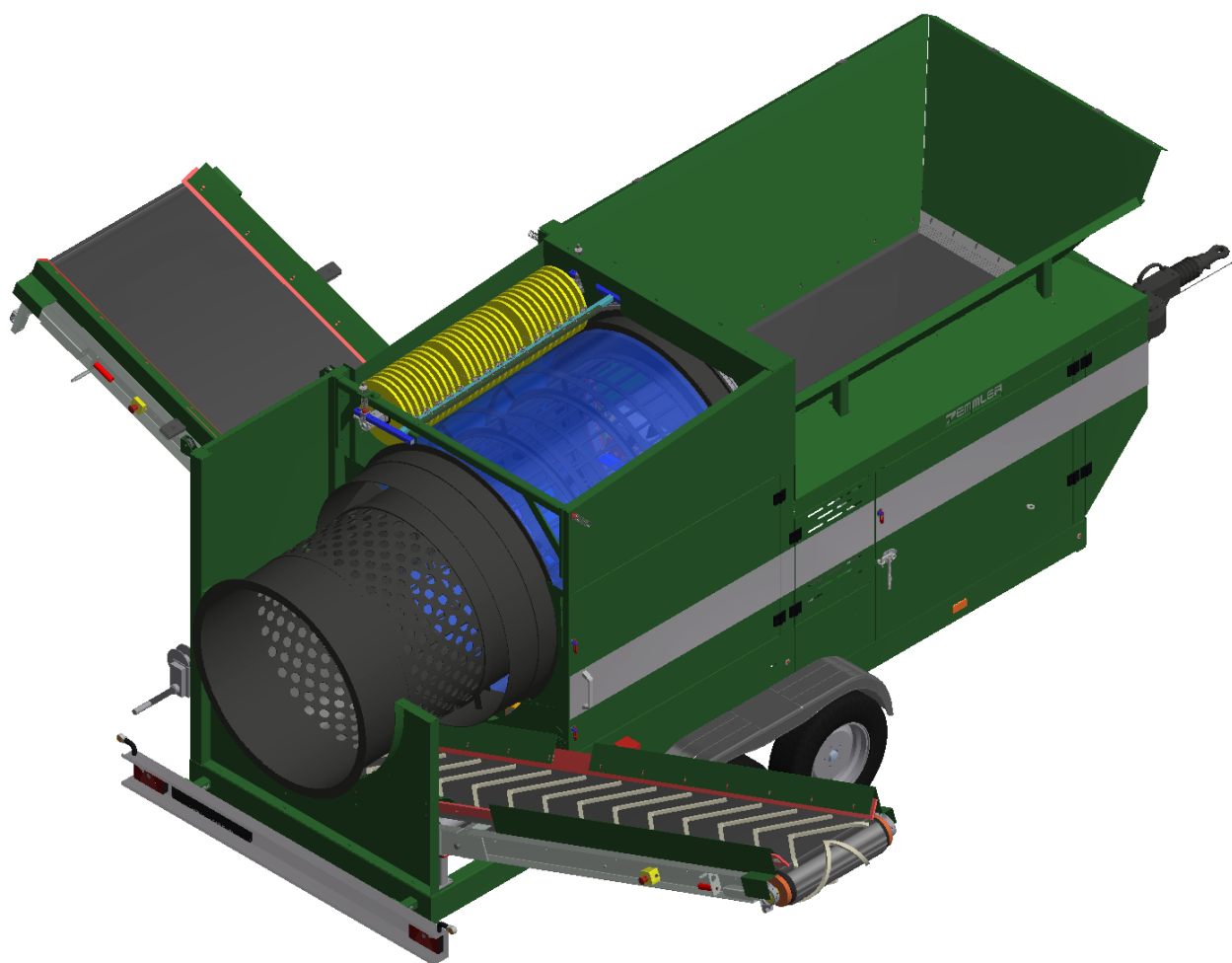




ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600

från MS 1600-261 (11.22)

Bruksanvisning

Innehållsförteckning

1.	Allmänna uppgifter	5
1.1.	Användningsområde	5
1.2.	Information om anläggningen	6
1.3.	Leveransomfattning	6
2.	Dokumentation	7
2.1.	Bruksanvisning	7
2.2.	Målgrupp	7
2.3.	Använda bruksanvisningen	8
2.3.1.	Symboler och varningsanvisningar i bruksanvisningen	8
2.4.	Dokumentationsmärkning	10
2.5.	Ansvar och garanti	10
2.5.1.	Garanti	10
3	Säkerhetsanvisningar	12
3.1.	Allmänt om säkerhet	12
3.2.	Arbetssäkerhet	13
3.3.	Avsedd användning	13
3.4.	Varningsskyltar på dubbeltrumsiktningsanläggningen	14
3.5.	Allmänna säkerhetsanvisningar om anläggningens tekniska skick	15
3.6.	Allmänna säkerhetsanvisningar för operatören	15
3.7.	Allmänna säkerhetsanvisningar för driftspersonalen	16
3.8.	Beteende vid faror och olyckor	17
3.9.	Säkerhetsanvisningar för underhållsarbeten	17
3.10.	Säkerhetsanordningarnas placering	18
3.10.1.	Dörrsäkringssensorer	18
3.11.	Säkerhetsanvisningar för arbetsplatser på dubbeltrumsiktningsanläggningen	19
3.12.	Säkerhetsanvisningar ingreppsskydd – styrrullar	19
3.13.	Säkerhetsanvisningar om utsläpp	21
3.13.1.	Allmänt	21
3.13.2.	Bullerutsläpp	21
4	Allmän beskrivning	21
4.1.	Allmän beskrivning av den mobila dubbeltrumsiktningsanläggningen	22
4.2.	Kort beskrivning av processen	22
4.3.	Modulöversikt	23

4.4.	Moduler.....	24
4.4.1.	Matartratt	24
4.4.2.	Dubbeltrumma	24
4.4.3.	Fraktionsband för den första fraktionen.....	24
4.4.4.	Fraktionsband för den andra fraktionen.....	24
4.5.	Manöverenhet.....	25
4.5.1.	Styrdon	26
4.5.2.	Display	27
4.6.	Fjärrkontroll (tillval).....	27
5	Transport.....	28
5.1.	Förberedelse för maskinens transport.....	28
6	Idrifttagning.....	31
6.1.	Första idrifttagning	31
6.2.	Idrifttagning efter underhåll eller störning	31
6.3.	Idrifttagning efter längre stillestånd	31
6.4.	Idrifttagning efter transport.....	32
7	Driftberedskap	33
7.1.	Ställa upp maskinen.....	33
7.2.	Transportsäkring för den första fraktionen.....	34
7.3.	Transportsäkring för den andra fraktionen	35
8	Drift.....	36
8.1.	Fälla upp det första fraktionsbandet	36
8.2.	Fälla upp det andra fraktionsbandet.....	37
8.3.	Aggregatets driftsätt – tillval	38
8.3.1.	Starta aggregatet	38
8.4.	Driftsätt "Elektrisk".....	39
8.5.	Starta maskinen	40
8.6.	Efterreglering av bandmatarens hastighet.....	41
8.7.	Nödstoppsfunktion	41
8.7.1.	Nödstoppsfunktion	41
9	Urdrifttagning.....	42
9.1.	Stänga av maskinen	42
9.2.	Fälla in det första fraktionsbandet	42
9.3.	Fälla in det andra fraktionsbandet.....	43
10	Störningar.....	44

11	Service och underhåll	45
11.1.	Allmänt om underhåll och reparation	45
11.2.	Säkerhetsåtgärder vid underhålls- och reparationsarbeten	45
11.3.	Tömning anläggningen/rengöring	45
11.4.	Säkra anläggningen	47
11.5.	Underhåll efter första idrifttagning	47
11.6.	Underhållsschema	48
11.6.1.	Underhåll A – dagligen	49
11.6.2.	Underhåll B – varje vecka	50
11.6.3.	Underhåll 100 h	51
11.6.4.	Underhåll 250 h	52
11.6.5.	Underhåll 500 h	53
11.6.6.	Underhåll 1000 h	54
11.6.7.	Underhåll 1500 h	55
11.6.8.	Underhåll 2000 h	56
11.7.	Siktbyte	57
11.7.1.	Spänn yttersikten	58
11.7.2.	Spänna innersikten	60
11.8.	Byte av borstelementet	61
11.9.	Utrustning	61
11.10.	Smörjställens position på anläggningen	63
11.11.	Omrustning av siktrumman till tredje fraktionsvarianten (tillval)	64
11.12.	Montering av trappåsatser (tillval)	65
11.13.	Säkra anläggningen efter underhåll	65
12	Tekniska data	66
12.1.	Hela anläggningen i transportläge	66
12.2.	Hela anläggningen i arbetsläge	67
12.3.	Prestandauppgifter	68
12.4.	Allmänna data	68
12.5.	Aggregat	68
12.6.	Typskylt	69
13	Avfallshantering	69
14	Index	70

1. Allmänna uppgifter

Anmärkning!



För att säkerställa ett optimalt utnyttjande av maskinen ber vi dig att läsa denna bruksanvisning noggrant före idrifttagningen. Det betyder att du är väl informerad om hur maskinens arbets- och funktionssätt.

Läs denna anvisning och spara den.

Beakta och följ säkerhetsanvisningarna.

Anmärkning!



All teknisk data och instruktioner hänvisar till dubbeltrumsiktningssystemet i serien ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 med upplaga:

November 2022 (11.22)

1.1. Användningsområde

Dubbeltrumsiktningssystemet ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 är en mobil dubbeltrumsiktningssystem. Detta system klassificerar bulkmaterial i två (alternativt tre) fraktioner under ett arbetsmoment med en hög genomströmningsvolym.

ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 har utformats för att sikta olika material såsom kompost, jord, sand, slagg, grus, byggavfall, träflis, återvinningsmaterial och makadam med korn på upp till 2 mm.

Maximal kornstorlek som kan bearbetas uppgår till ≤ 170 mm

1.2. Information om anläggningen

Beteckning	ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600
Maskinnummer	MS1600 261
Tillverkningsår	07/2023
Tillverkare/leverantör/kundtjänst	ZEMMLER® Siebanlagen GmbH Nobelstraße 11 D-03238 Massen-Niederlausitz
	 +49 3531 7906 0
	 +49 3531 7906 11
	 info@zemmler.de
	 www.zemmler.de

1.3. Leveransomfattning



Die ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 levereras standardmässigt med följande tillbehör:

Drifthanvisning med EG-försäkran om överensstämmelse (1x)

Draganordning kulhuvud

Siktbytesnyckel MS2 (2x)

Hänglås (4x)

Bromssko (2x)

Valfritt kan följande tillbehör levereras:

Dragögla 40 mm

Fjärrkontroll

Aggregat

Siktbelägg (invändigt/utvändigt)

Trumma utan spännstation

Påsatsring (med hål Ø40, Ø50, Ø60, Ø70, Ø80 eller stängd)

Trattpåsats

2. Dokumentation

Dokumentationen för dubbeltrumsiktningsanläggningen består av följande delar:

Bruksanvisning

Bruksanvisningen (förkortas även "BA" nedan) informerar om anläggningens funktion, montering, idrifttagning, transport, manövrering, underhåll, reparation och urdrifttagning.

Bruksanvisningen är ingen lärobok utan ett uppslagsverk.

Bruksanvisningen för tillbyggnadsdelarna och -maskinerna finns i handboken.

Reservdelslistan består av moduler, flödesscheman och eldokumentationen. Denna innehåller kopplingsschemana. Dessa dokument hjälper operatörens fackpersonal att beställa slit- och reservdelar.



Anmärkning!

Vid korrespondens med medarbetare hos ZEMMLER® Siebanlagen® ska maskininformationen från *avsnitt 1.2 - Information om anläggningen* användas.

2.1. Bruksanvisning



Denna bruksanvisning är en viktig del av anläggningen och nödvändig för den framgångsrika och säkra driften av anläggningen.

Bruksanvisningen innehåller viktiga anmärkningar för säker, korrekt och ekonomisk drift av dubbeltrumsiktningsanläggningen. Din uppmärksamhet hjälper till att undvika faror och minska reparationskostnader och bortfallstider och öka anläggningens tillförlitlighet och livslängd.

Bruksanvisningen måste vara tillgänglig för anläggningens operatör och måste läsas och tillämpas av alla personer som arbetar med/på anläggningen, t.ex.:

manövrering, felsökning i arbetsflödet, avfallshantering av drifts- och hjälpämnen, underhåll (underhåll, skötsel, reparation), kvalitetssäkring och/eller transport.

2.2. Målgrupp

Bruksanvisningen är ett uppslagsverk med information till driftpersonalen, operatören och ev. specialistpersonal som arbetar med underhåll, felsökning och kvalitetssäkring vid dubbeltrumsiktningsanläggningen. Denna bruksanvisning är avsedd att göra det lättare för systemoperatören att arbeta säkert och professionellt på anläggningen.

2.3. Använda bruksanvisningen



Anmärkning!

Om bruksanvisningen innehåller grundläggande eller ytterligare information om ett ämne hänvisar korsreferenser till respektive avsnitt.

Exempel: "Genomförande, se *Avsnitt 6,3 - Titel*"

Förklaring: Beskrivningen finns i kapitel 6 i *avsnitt 6.3*.

Förutsättning för att arbeta på/med dubbeltrumsiktningsanläggningen är förståelse för funktionerna på dubbeltrumsiktningsanläggningen.

Kunskap om säkerhetsaspekterna som ska observeras är särskilt viktig vid användning av dubbeltrumsiktningsanläggningen och vid test- och underhållsarbeten. Därför ska man börja med att studera avsnitt 3 – *Säkerhetsanvisningar*.

De övriga viktig information till driftpersonalen gällande manövreringen är avsnitten 4 – *Allmän beskrivning*, 6 – *Idrifttagning* och 8 – *Drift*.

Om driftpersonalen ansvarar för underhåll av dubbeltrumsiktningsanläggningen finns det instruktioner om hur dessa arbeten ska utföras i avsnitt 11 – *Service och underhåll*.

Denna bruksanvisning är även till hjälp för dubbeltrumsiktningsanläggningens operatör beträffande vidtagande av organisatoriska åtgärder i företaget, förutsättningarna för en säker drift av systemet och grunden för effektiv och högkvalitativ produktion.

Den viktigaste informationen för operatören finns i avsnitten 3 – *Säkerhetsanvisningar* och 6 – *Idrifttagning*. Kraven som beskrivs där ska beaktas när man utformar driftsmiljön och definierar arbetsprocesserna.

2.3.1. Symboler och varningsanvisningar i bruksanvisningen

Föreskrifterna om förebyggande av olyckor och de allmänna säkerhetsbestämmelserna måste ovillkorligen följas under driften av dubbeltrumsiktningsanläggningen. Viktiga anmärkningar, såsom säkerhetsanvisningar, indikeras med lämpliga symboler.

Symbolerna och de strukturella element som används i bruksanvisningen har följande utseende och efterföljande betydelse:



Försiktighet – fara för personer!

Denna symbol indikerar allmänna arbetssäkerhetsanvisningar som vid bristande efterlevnad kan utgöra fara för människors liv och lem.

Beakta anmärkningarna om arbetssäkerheten skrupulöst och bete dig särskilt försiktigt i sådana fall.



Varning – fara genom elektrisk spänning!

Denna symbol kännetecknar säkerhetsanvisningar som vid bristande efterlevnad kan utgöra fara för människors liv och lem genom elektrisk spänning.

Beakta anmärkningarna om arbetssäkerheten skrupulöst och bete dig särskilt försiktigt i sådana fall.

**Varning – risk för att klämma kroppen eller kroppsdelar!**

Denna symbol kännetecknar säkerhetsanvisningar som vid bristande efterlevnad kan utgöra fara för människors liv och lem genom klämrisker på fraktionsbanden.

Beakta anmärkningarna om arbetssäkerheten skrupulöst och bete dig särskilt försiktigt i sådana fall.

**Varning – risk för att skada handen!**

Denna symbol indikerar säkerhetsanvisningar som vid bristande efterlevnad kan leda till handskador.

Beakta anmärkningarna om arbetssäkerheten skrupulöst och bete dig särskilt försiktigt i sådana fall.

**Varning – risk för att kroppen eller kroppsdelar sugas in!**

Denna symbol kännetecknar säkerhetsanvisningar som vid bristande efterlevnad kan utgöra fara för människors liv och lem genom risken för indragning i trumsikten eller bärrullarna.

Beakta anmärkningarna om arbetssäkerheten skrupulöst och bete dig särskilt försiktigt i sådana fall.

**Observera – Skada på dubbeltrumsiktningssystemet!**

Denna symbol kännetecknar alla säkerhetsanvisningar, som hänvisar till regler, riktlinjer eller arbetsflöden, som ovillkorligen ska följas. Bristande efterlevnad kan leda till skada på eller förstörelse av dubbeltrumsiktningssystemet och/eller andra anläggningsdelar samt felaktig produktion.



Anmärkningssymbolen visar användningstips och annan särskilt användbar information i denna bruksanvisning.

**Instruktionsplikt!**

Denna symbol hänvisar till alla anmärkningar som gäller vissa instruktioner och som ovillkorligen ska följas. Bristande efterlevnad kan leda till skada på eller förstörelse av dubbeltrumsiktningssystemet och/eller andra anläggningsdelar samt felaktig produktion.

2.4. Dokumentationsmärkning

Denna bruksanvisning gäller för dubbeltrumsiktningssystemet som representeras på informationsbladet (avsnitt 1.2 - *Information om anläggningen*). För entydig tilldelning är sidfoten på varje sida i bruksanvisningen märkt med maskinnummer + tillverkningsdatum.

Den fullständiga märkningen innehåller följande information: MS1600.120.18

2.5. Ansvar och garanti

Anläggningens dokumentation inklusive alla dess delar, är upphovsrättsskyddade. All användning utanför upphovsrättens gränser är inte tillåten utan vårt medgivande och är straffbart. Detta gäller särskilt kopiering och bearbetningar.

Det är förbjudet att överlåta denna bruksanvisning till tredje part och är föremål för skadestånd.

All information och instruktioner för drift och underhåll av anläggningen sker med hänsyn till vår erfarenhet och kunskap efter bästa förmåga. Vi förbehåller oss rätten för tekniska ändringar inom ramen för vidareutvecklingen av anläggningen i denna bruksanvisning. Endast reservdelar som vi har godkänt och fastställt i reservdelsboken kan användas.

Vi ansvarar för eventuella fel eller utelämnanden, med undantag för ytterligare anspråk, inom ramen för garantivillkoren som anges i huvudavtalet. Anspråk på skadestånd finns även i omfattningen av garantivillkoren som har avtalats i huvudavtalet.

Översättningar genomförs i god tro. Vi övertar inget ansvar för översättningsfel.

Bifogad tryckt, tysk version av dokumentationen förblir bindande.

De textuella och grafiska skildringarna motsvarar inte nödvändigtvis leveransomfattningen resp. en eventuell reservdelsbeställning. Ritningarna, grafiken och fotomontagen motsvarar inte skalan 1:1.

2.5.1. Garanti

Garanti:

Förutom säljarens lagstadgade materialskadegaranti garanterar vi som tillverkare perfekt hållbarhet vid korrekt användning av produkterna från ZEMMLER® Siebanlagen under följande förhållanden.

Garantin omfattar funktionen på ZEMMLER® Siebanlagen-produkter och omfattar alla defekter som bevisligen kan härledas tillbaka till tillverknings- och materialfel.

Vi reserverar oss för eventuella följdskador!

Vi övertar inget ansvar för sak- eller personskador som orsakas av felaktig hantering eller ignorering av säkerhetsanvisningarna. I sådana fall upphör alla garantianspråk att gälla.

Garantivillkor:

Vår garanti består uteslutande i det faktum att vi utför en kostnadsfri reparation av produkten och/eller en gratis ersättningsleverans för den första slutanvändaren inom garantiperioden.

Kostnader, utgifter, porto och liknande som uppges av garantimottagaren ersätts inte. Garantianspråk består endast vid uppvisande av den defekta komponenten. Utbytet av en defekt komponent får endast utföras av ZEMMLER® Siebanlagen eller ett serviceföretag som vi har auktoriserat.

Garantianspråket upphör att gälla så snart som reparationer utförs av obehöriga serviceföretag och/eller om icke-originalreservdelar används.

Garantitid:

Garantiperioden är 12 månader eller 1 000 timmars drift, beroende på vad som inträffar först, och påbörjas vid leveransen till den första-sltanvändaren. Vänd dig direkt till återförsäljaren eller tillverkaren ZEMMLER® Siebanlagen vid reklamationer eller garantianspråk.

Garantifriskrivning:

Alla utbytbara delar, t.ex. skruvar, anslutningsstift osv. är undantagna från denna garanti. Vidare övertas inget ansvar för skador som har uppstått på grund av:

olämplig och felaktig användning

Utslitna delar (bälten, kantgummi, avstrykare, siktbelägg, borstelement)

felaktig och slarvig behandling

Bristande efterlevnad av underhålls- och driftsanvisningar, ändringar, inspektioner och egna reparationer, kemiska och fysiska effekter samt effekter på materialytan orsakad av felaktig användning, t.ex. skador från vassa föremål.

3 Säkerhetsanvisningar

3.1. Allmänt om säkerhet

Kapitlet *Säkerhetsanvisningar* ger en överblick över säkerhetsaspekter som ska följas vid driften av dubbeltrumsiktningssystemet.

De allmänna säkerhetsanvisningarna gäller säkerhetsrelaterat tillstånd på dubbeltrumsiktningssystemet, förutsättningarna för drift och underhåll samt kontakten med drift- och hjälpmedel.

Utöver denna allmänna information innehåller de enskilda kapitlen i bruksanvisningen beskrivningar av processer eller hanteringsanvisningar med specifik säkerhetsinformation vid behov.

Endast beaktandet av alla säkerhetsanvisningar (allmänna och specifika) ger personalen och miljön ett optimalt skydd mot faror och en säker och problemfri användning av dubbeltrumsiktningssystemet.

ZEMMLER® Siebanlagen rekommenderar att operatören använder anvisningarna för att utveckla ett säkerhetskoncept för arbetsprocesserna i dennes företag eller för att anpassa ett befintligt koncept vid behov. Nödvändiga anordningar eller anmärkningar för implementeringen av detta koncept bör specificeras för de enskilda arbetsområdena i form av en skriftlig bruksanvisning.

Dubbeltrumsiktningssystemet är byggt enligt gällande tekniska regler och är driftsäker. Vi konstruerar och tillverkar våra maskiner i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG.

Från anläggningen kan faror utgå om den används på fel sätt eller för icke ändamålsenlig användning av icke utbildad personal.

Därför måste alla personer, som har till uppgift att använda eller underhålla maskinen, ha läst och förstått hela bruksanvisningen innan de utför motsvarande arbete. Detta gäller även om den berörda personen redan har arbetat med en sådan maskin eller liknande maskin eller har utbildats av ZEMMLER® Siebanlagen.

Operatören rekommenderas att personalen skriftligen bekräftar att de har läst innehållet i bruksanvisningen. Kunskap om innehållet i bruksanvisningen är en av förutsättningarna för att skydda människor från fara och för undvika fel.

Bruksanvisningen måste alltid vara åtkomlig för drift- och underhållspersonalen!

Det yttersta ansvaret för olycksfri drift har operatören eller den personal som har auktoriserats av honom/henne, som måste hantera anläggningen enligt hans/hennes uppgift.

Informationen om arbetssäkerheten avser bestämmelserna som för närvarande gäller i EU. I andra länder måste tillämpliga lagar och nationella bestämmelser beaktas och följas. Både för EU och andra länder måste operatören fastställa aktuell status på alla regelverk.

Utöver säkerhetsanvisningarna i den här bruksanvisningen måste även allmängiltiga föreskrifter för säkerhet och förebyggande av olyckor beaktas och följas.

All information i bruksanvisningen måste följas utan begränsningar!

3.2. Arbetssäkerhet

Genom att följa anmärkningarna om arbetssäkerheten kan du förhindra risker för människor, miljön och/eller dubbeltrumsiktningsanläggningen.

Att ignorera dessa anmärkningar kan orsaka följande:

Fara för personer på grund av mekanisk, elektrisk eller kemisk påverkan;

Fara för miljön;

Fel på dubbeltrumsiktningsanläggningen och/eller andra anläggningsdelar.

Att ignorera säkerhetsföreskrifterna kan leda till att eventuella skadeståndsanspråk upphör att gälla!

3.3. Avsedd användning



Driftsäkerheten för dubbeltrumsiktningsanläggningen kan endast garanteras vid korrekt drift enligt informationen i bruksanvisningen.

Dubbeltrumsiktningsanläggningen är ett system som specifikt har byggts för att klassificera (sikta) bulkgoods i två fraktioner. Här måste maximala och minimala kornstorlekar beaktas, liksom den maximala fuktigheten hos bulkgodset. Information om detta finns i avsnitt 12.3.

All annan användning eller användning utanför detta betraktas som ej avsedd användning! För skador som uppstår vid dylik användning bär operatören hela ansvaret för. Detta gäller även egenmäktiga ändringar på maskinen.

Till avsedd användning hör även efterlevnaden av idrifttagnings-, drift- och underhållsvillkoren som ZEMMLER® Siebanlagen har föreskrivit, och användningen av bulkgoods som ZEMMLER® Siebanlagen har godkänt samt nämnda och drift- och hjälpmedel.

Dessutom får endast originalreservdelar användas. Fel eller felaktiga reservdelar kan leda till skador på anläggningen.

Till avsedd användning hör efterlevnaden av drift-, underhålls och rengöringsföreskrifterna som tillverkaren har föreskrivit. I händelse av obehörig användning och felaktig tillämpning sker friskrivning.



Anmärkning!

För att garantera ett optimalt utnyttjande av maskinen står våra specialister till förfogande för att svara på eventuella frågor om motsvarande bulkgoods och siktar.

3.4. Varningsskyltar på dubbeltrumsiktningsanläggningen

Upplysningar och symboler, som är placerade direkt på maskinen eller kringutrustning, som varningsskyltar, rotationsriktningspilar, manöverskyltar osv. måste ovillkorligen iakttas. De får inte tas bort och måste hållas i fullt läsbart skick.

Symbolerna som används på varningsskyltarna har följande utseende och betydelse:



Varning – fara genom elektrisk spänning!



Varning för indragning av kropp och kroppsdelar



Varning – risk för att skada handen!



Varning för klämrisk



Bär hörselskydd och hjälm



Använd handskar



Säkra med lås

3.5. Allmänna säkerhetsanvisningar om anläggningens tekniska skick

Anläggningens design och konstruktion motsvarar gällande tekniska regler. För att undvika faror och för att säkerställa optimal prestanda får inga ändringar eller modifieringar göras på anläggningen som inte uttryckligen har godkänts av ZEMMLER® Siebanlagen. Detta gäller även programändringar på programmerbara styrsystem.

Egenmäktiga ombyggnationer eller förändringar, i synnerhet sådana som påverkar personalens säkerhet, miljön eller anläggningen, är i allmänhet inte tillåtna.

Inställningsvärdena resp. värdeområdena som anges i bruksanvisningen får inte överskridas.

Reserv- och slitedelar som används måste motsvara de tekniska kraven som ZEMMLER® Siebanlagen har fastställt. Detta krav uppfylls om man använder originaldelar.

Operatören är skyldig att endast använda anläggningen i ett felfritt, driftsäkert skick. I synnerhet måste alla säkerhetsanordningar och lås vara lättillgängliga och kontrolleras regelbundet för att säkerställa problemfri funktion.

3.6. Allmänna säkerhetsanvisningar för operatören

Bruksanvisningen är en viktig del av anläggningen. Operatören ska se till att driftpersonalen beaktar dessa riktlinjer.

Operatören måste komplettera bruksanvisningen till bruksanvisningen på grund av befintliga nationella föreskrifter om förebyggande av olyckor och miljöskydd, inklusive information om tillsyns- och anmälningsplikt med hänsyn till operativa egenheter, t.ex. angående arbetsorganisationen, arbetsflöden och tillsatt personal.

Förutom regler som gäller för förebyggande av olyckor och arbetarskyddet i användningslandet och på arbetsplatsen, ska även erkända tekniska regler för säkerhet och korrekt arbete beaktas.

Operatören måste tvinga driftpersonalen att bära personlig skyddsutrustning, i den mån de lokala föreskrifterna föreskriver detta.

Bevara första hjälpen-utrustning (förbandslådor etc.) nära till hands!
Brandsläckningsutrustningens placering och användning måste tillkännages.
Alternativ för brandlarm och brandbekämpning ska tillhandahållas.

Tillsätt bara utbildad eller undervisad personal. Personalens ansvar för drift, förberedelse, underhåll och reparation ska tydligt fastställas!

En maskinoperatör, som ansvarar för anläggningen och personalen, måste utses. Låt bara personal, som skall utbildas, läras upp, undervisas eller inom ramen för allmän utbildning, arbeta på anläggningen under ständig uppsikt av en erfaren fackman!

3.7. Allmänna säkerhetsanvisningar för driftspersonalen

Systemet får endast användas och underhållas av auktoriserad, utbildad och instruerad personal. Denna personal måste ha fått särskild utbildning om farorna som kan uppstå.

Som undervisad person gäller, den som har undervisats om de uppgifter och möjliga faror som har överlåts åt denne, såväl som har informerats om de nödvändiga skyddsanordningarna och skyddsåtgärderna.

Som fackman gäller, den, som på grund av sin specialutbildning, kunskap och erfarenhet samt kunskap i relevanta bestämmelser som gäller för de arbeten som har överlåts åt denne kan bedöma och känna igen möjliga faror.

Om personalen inte har nödvändig kunskap måste de utbildas därefter. Detta kan ske av ZEMMLER® på uppdrag av operatören.

Ansaret för driften och underhållet måste tydligt fastställas och följas, så att inga oklara sakkunskaper ur säkerhetssynpunkt uppträder.

Anläggningen får endast drivas och underhållas av personer som kan förväntas utföra sitt arbete på pålitligt sätt. Alla arbetssätt som påverkar säkerheten för människor, miljön eller anläggningen måste undvikas. Personer som är påverkade av droger, alkohol eller läkemedel som påverkar reaktionsförmågan får inte utföra något arbete på anläggningen.

När du väljer personal måste minimiåldern i ungdomsarbetsföreskrifterna för respektive land och, om det behövs, yrkesspecifika regler baserade på dem, beaktas.

Operatören måste tillse att inga obehöriga personer arbetar på anläggningen.

Obehöriga personer, som besökare etc., får inte komma i kontakt med anläggningen. De måste hålla ett rimligt säkerhetsavstånd.

För att undvika personskador måste drift- och underhållspersonalens arbetskläder uppfylla föreskrifterna för förebyggande av olyckor och rekommendationerna från yrkesförbundet (inga vida ärmar, låg rivhållfasthet etc.).

Beroende på vilket arbete som ska utföras måste personlig skyddsutrustning (ögonskydd, hörselskydd, skyddskläder etc.) bäras.

Alla säkerhetsanordningar som har monterats på anläggningen (lås, spärrar osv.) måste alltid vara monterade och ska kontrolleras så att de fungerar. Om säkerhetsanordningarna inte finns på plats får anläggningen inte användas, eller måste tas ur drift, tills briserna har åtgärdats. För detta ansvarar systemoperatören.

3.8. Beteende vid faror och olyckor



I händelse av fara eller olyckor måste anläggningen stoppas med en nödstoppsbrytare (se Bild 3-1).

Nödstoppsfunktionen gör att systemet stannar omedelbart, oavsett maskindelarnas aktuella läge.

Aktivera endast säkerhetsanordningar med nödstoppsfunktion i nödsituationer. De får inte användas för att stoppa anläggningen normalt.

Var alltid beredd på olyckor eller brand!

Bevara första hjälpen-utrustning (förbandslådor, flaskor med ögonskölj etc.) och brandsläckare nära till hands.

Personalen måste känna till hanteringen och placeringen av säkerhets-, olycksrapporterings, första hjälpen- och räddningsanordningarna. Detta säkerställer bästa möjliga hjälp vid olyckor och försvar mot faror.

3.9. Säkerhetsanvisningar för underhållsarbeten

Utför endast underhållsarbeten när anläggningen står still.

Beakta avstängningsprocedurerna och alla nödvändiga säkerhetsåtgärder som beskrivs i bruksanvisningen vid alla underhållsarbeten.

Säkerställ vid driftavbrott att alla nödvändiga skyddsanordningar fungerar.

Underhållscykeln och återkommande kontroller av motorn, hydraulsystemet och den maskintekniska utrustningen måste planeras och utföras resp. utses av användaren.

Vid skada på anläggningen ska driften omgående ställas in, anläggningen ska tomköras, stängas av och berörda delar ska repareras eller bytas ut.

Kontrollera efter alla monterings- eller underhållsarbeten att alla säkerhetsanordningar är monterade och fungerar korrekt.

Säkerhetsanordningarna får inte överbryggas eller tas ur bruk.

Endast kvalificerad personal får anlitas för att utföra vissa underhållsarbeten. Detta gäller i synnerhet för arbeten på hydrauliska och elektriska anordningar.

3.10. Säkerhetsanordningarnas placering

ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 är utrustad med fem NÖDSTOPPSBR/YTARE och fem dörrsäkringssensorer.

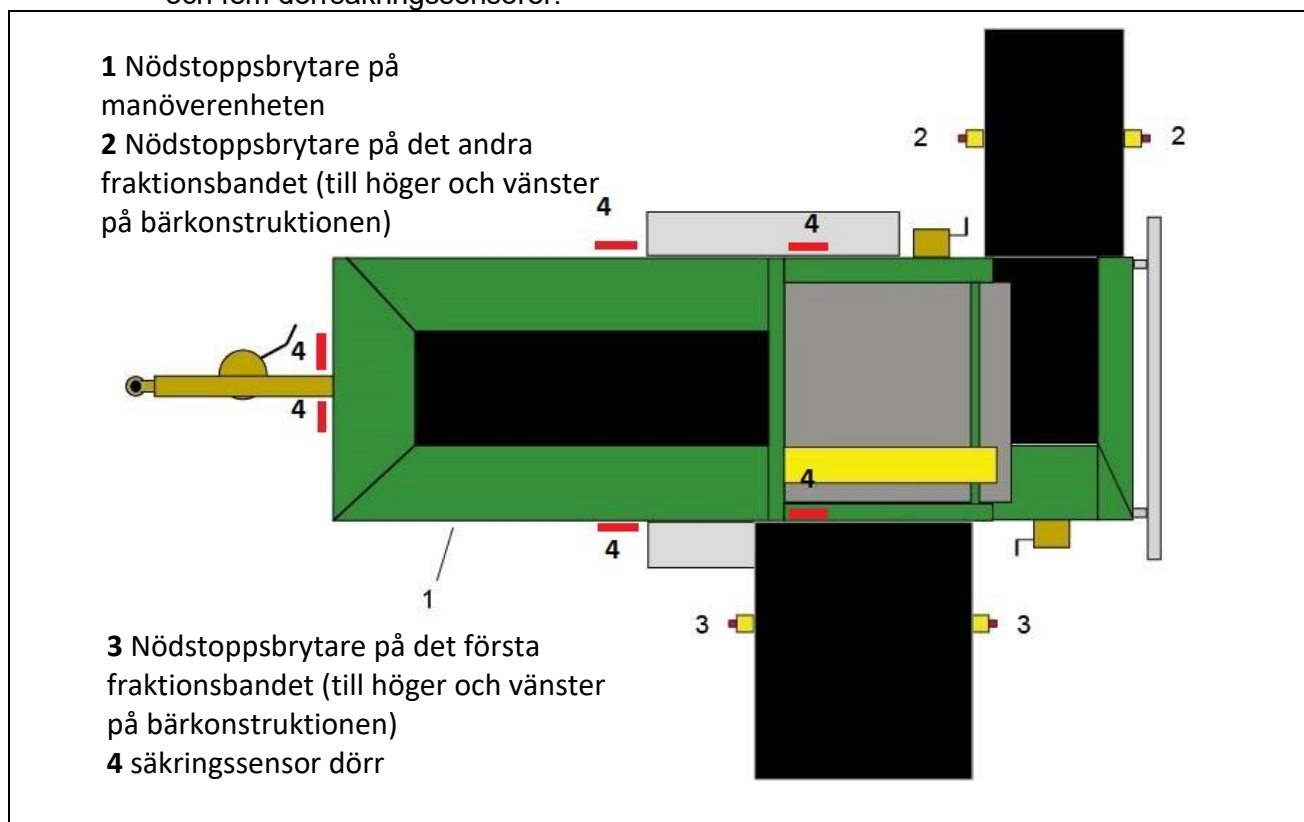


Bild 3-1: Säkerhetsanordningarnas placering

3.10.1. Dörrsäkringssensorer

Säkerhetssensorerna övervakar de stängda dörrarna medan anläggningen är i drift. Om en dörr öppnas stannar maskinen och motorerna stannar.

I siktbytesläget kan trumdörren öppnas (längst bak till höger i färdriktningen), alla andra dörrar måste vara stängda.



Alla fastskruvade beklädnader får endast demonteras för underhålls- eller servicearbeten. Under drift måste alla beklädnader vara monterade.

3.11. Säkerhetsanvisningar för arbetsplatser på dubbeltrumsiktningens anläggningen



Endast föremål som är nödvändiga för respektive driftsfas får placeras på arbetsplatserna.

Maskinföraren måste alltid uppehålla sig anläggningens omedelbara närhet och övervaka dess funktion. Anläggningen får inte köras utan uppsikt.

När arbetet har slutförts ska anläggningen alltid tomköras och stängas av.

Säkra mot oavsiktlig återinkoppling.



Skärmen får inte beträdas, detta skadar maskinen.

Bild 3-2 visar anordningen för arbets-, drift- och beskickningsplatser som upptagits av driftpersonalen.

Ritning över anläggningen ovanifrån med utmärkt manöverplats

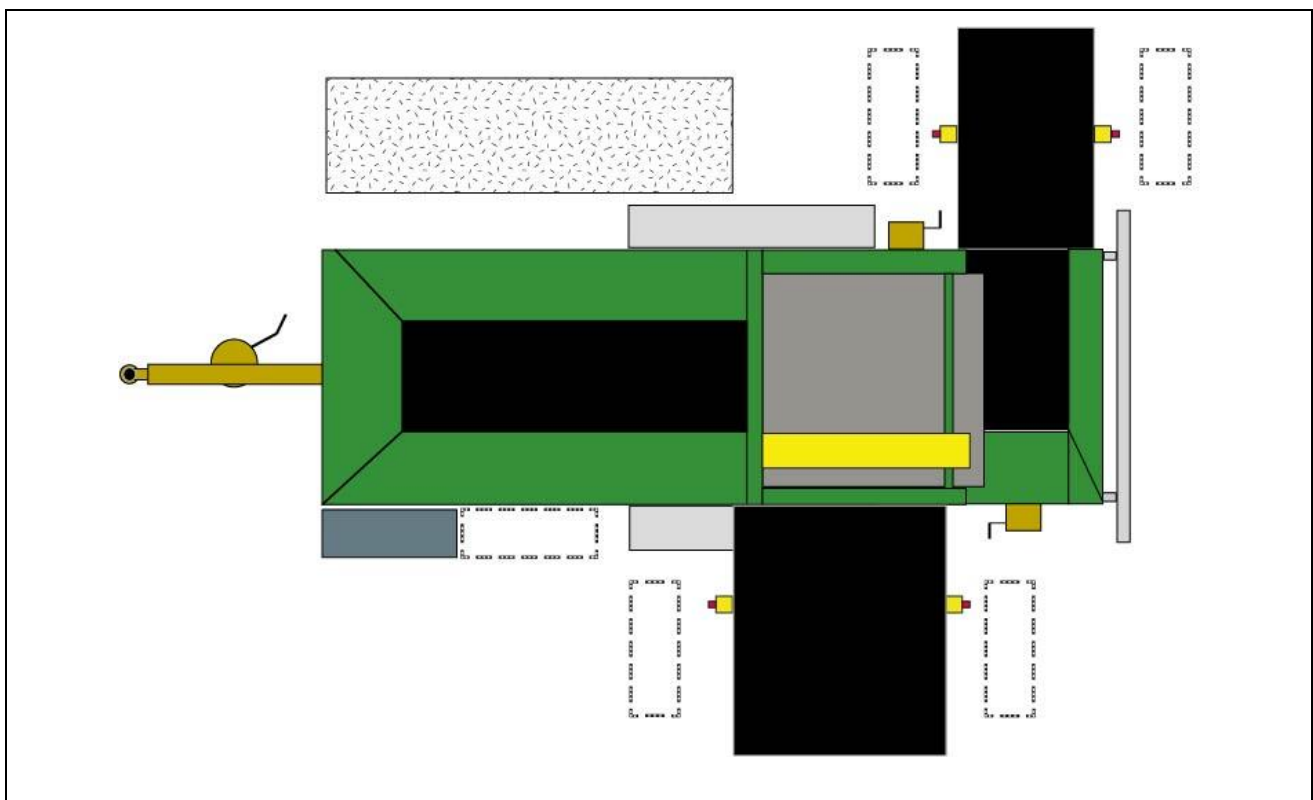
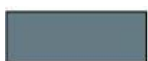
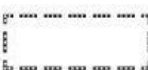


Bild 3-2: Arbetsplatsens anordning



Arbetsplats för anläggningens drift.



Arbetsplats för riggning, utförande av visuella kontroller och övervakning av kontrollinstrumenten under driften, för rengörings-, underhålls- och reparationsarbeten och för felsökning.



Anläggningens beskickningsområde

3.12. Säkerhetsanvisningar ingreppsskydd – styrrullar

**Se upp!**

Ingreppsskyddet får endast öppnas för underhålls- och reparationsarbeten och måste alltid vara säkrat med säkringselementet.

Operatören ska utföra en visuell kontroll av hela anläggningen innan varje idrifttagning.

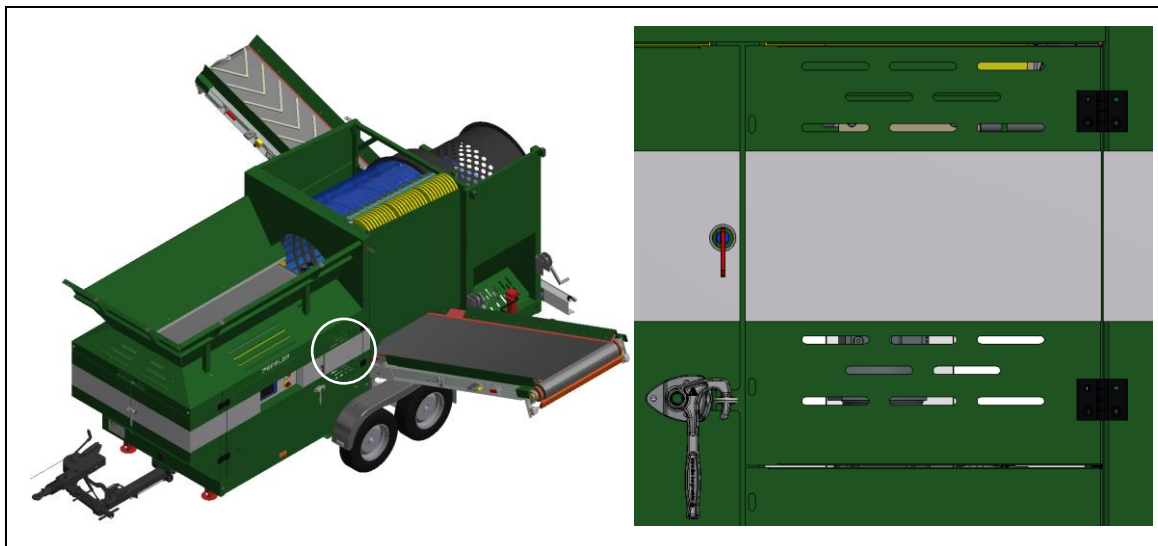


Bild 3-3: Ingreppsskydd styrrullar med säkringselement

3.13. Säkerhetsanvisningar om utsläpp

3.13.1. Allmänt

**Se upp!**

Driften av anläggningen kan leda till utsläpp. Under vissa driftsförhållanden kan dessa utsläpp äventyra personalens hälsa.

Operatören måste därför se till att de tillåtna utsläppsgränserna inte överskrids.

3.13.2. Bullerutsläpp

**Se upp!**

Bullerutsläpp är förknippade med anläggningens drift. Dessa utsläpp ligger över de föreskrivna gränsvärdena.



Dessa utsläpp kan äventyra personalens hälsa. Operatören måste därför se till att alla anställda har lämpligt hörselskydd.

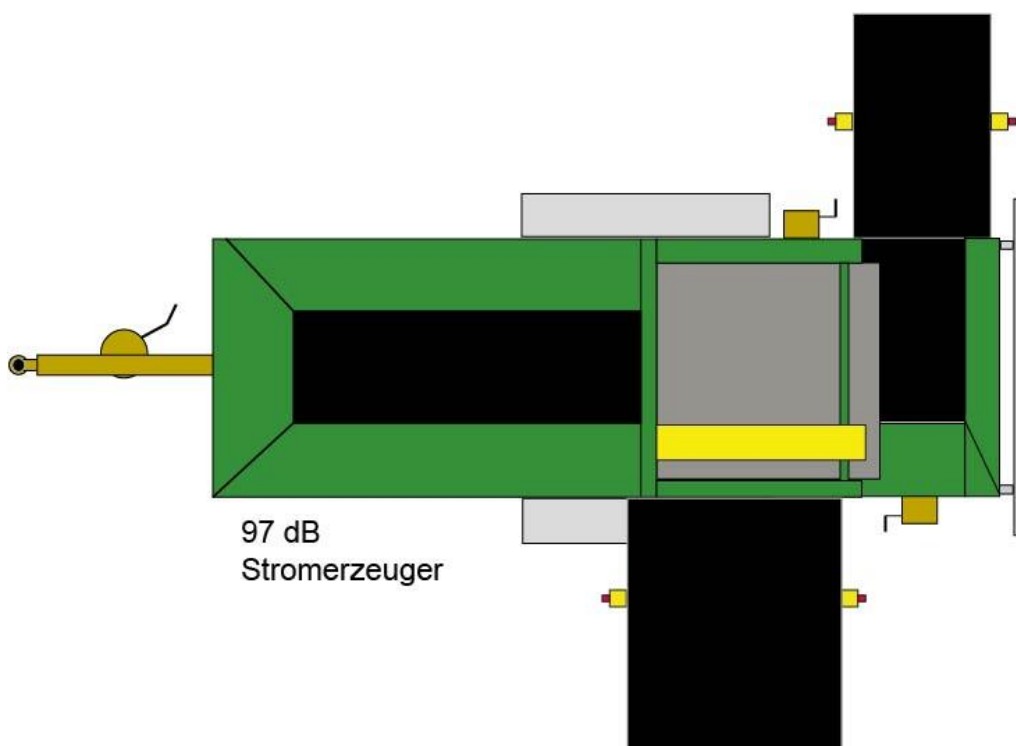


Bild 3-4: Bullervärden vid anläggningen

**Anmärkning**

Under vissa driftsförhållanden (t.ex. siktning av byggmaterial etc.) kan ovanstående värden överskridas.

4 Allmän beskrivning

4.1. Allmän beskrivning av den mobila dubbeltrumsiktningssystemet

Dubbeltrumsiktningssystemet ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 är en mobil siktningssystem. Detta system klassificerar styckegodset i två (alternativt tre) fraktioner under ett arbetsmoment med en hög genomströmningssvolym.

Siktningssystemet har utformats för att sikta olika material såsom kompost, jord, sten och sand med ett korn på upp till 2 mm.

Den maximala kornstorleken, som kan bearbetas utan stengaller, uppgår till ≤ 170 mm.

4.2. Kort beskrivning av processen

Bulkgodset hålls i matartratten. Siktgodset matas in i dubbeltrumman med en transportör. Här sker klassificeringen genom vridning av dubbeltrumman motsvarande siktstorlekar medan materialflödet flyter till utloppet. Genom att rotera trumman uppnår denna anläggning en längre livslängd på siktgodset i anläggningen. Detta innebär att större volymflöden kan klassificeras med en kompaktare design. De två fraktionerna, som uppstår under ett arbetsmoment, placeras av bandtransportören på två olika sidor av anläggningen i en hög av bulkmaterial.

Alternativt kan sorteringen ökas till tre genom en extra trumutbyggnad (påstatsring). Härmed leds den tredje fraktionen bakåt.

Dubbeltrumsiktningssystemet kan valfritt manövreras med en fjärrkontroll som operatören manövrerar. Härmed uppnår du som operatör en hög effektivitet vid minimal personinsats.

4.3. Modulöversikt

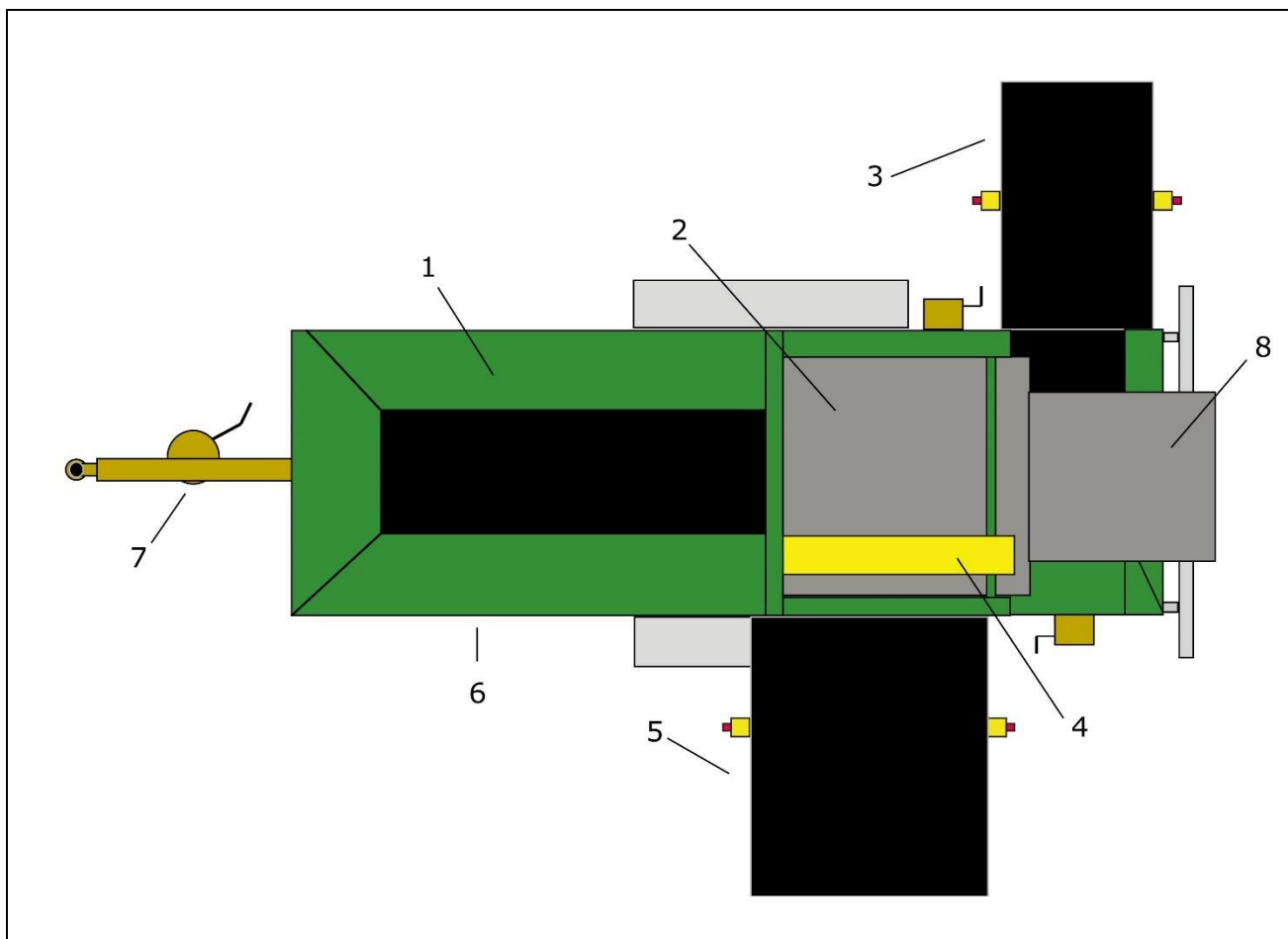


Bild 4-1: Modulöversikt (planritning)

- | | |
|---|--|
| 1 | Matartratt (alternativt påsatsplåt) |
| 2 | Dubbeltrumma |
| 3 | 2. Fraktionsband |
| 4 | Rengöringsborste |
| 5 | 1. Fraktionsband |
| 6 | Motor och manöverenheter |
| 7 | Fjädring |
| 8 | Alternativ förlängning för den tredje fraktionen |

4.4. Moduler

4.4.1. Matartratt

Matartratten består av en tratt och en transportör som flyttar materialet som så siktas till sikttrumman. Alternativt kan tratten höjas 400 mm med påbyggnadsväggar.

Innehåll: 1,6 m³ (alternativt 2,5 m³)

Bandbredd: 800 mm

4.4.2. Dubbeltrumma

Sorteringstrumman består av två trummor som är fast anslutna till varandra, varigenom den fasta siktstorleken kan ändras med en mängd olika trådsiktar.

Ytterdiameter: 1 300 mm

Innerdiameter: 1 030 mm

Utvändig siktyta: 6,5 m²

Invändig siktyta: 5,2 m²

Som tillval kan dubbelsikttrumman utrustas med en påsatsring för ytterligare sortering.

4.4.3. Fraktionsband för den första fraktionen

Fraktionsbandet för den minsta klassificeringen kastar siktarna på tippen till vänster i färdriktningen.

Bandbredd: 1 000 mm

Bandlängd: 3 250 mm

Bandtyp: Gummitransportband, EP250/2 3+1

4.4.4. Fraktionsband för den andra fraktionen

Fraktionsbandet för den grova klassificeringen kastar ut materialet på tippen till höger i körriktningen.

Bandbredd: 600 mm

Bandlängd: 3 250 mm

Bandtyp: Medbringarband, EP 250/2 3+1; profil

4.5. Manöverenhet



Anmärkning!

ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600 är utrustad med en central manöverenhet.

Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen och ange manöverenhetens version vid frågor om manövreringen.



Läs noga igenom anvisningen till manöverenheten för att undvika fel under användning.

Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen om något obegripligt, i motsats till förväntningarna, skulle uppstå.



Bild 4-2: Manöverenhet

- 1 Display
- 2 Styrdon
- 3 Huvudströmbrytare

4.5.1. Styrdon

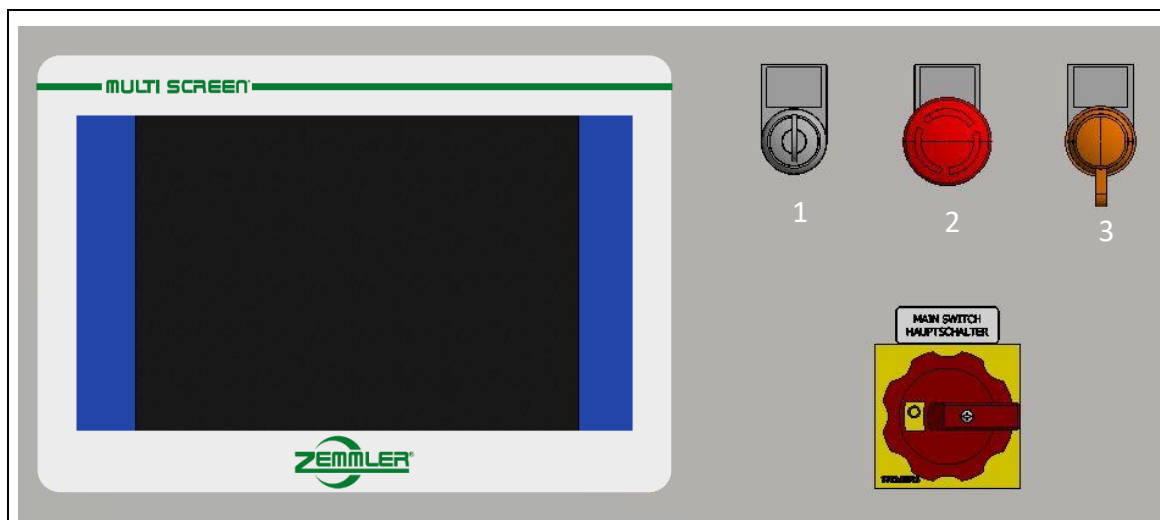


Bild 4-3: Styrdon

- 1 Siktbyte
- 2 Nödstopp
- 3 USB-uttag

Siktbyte	Nyckelbrytare för att aktivera siktbytesfunktionen
Nödstopp	Farliga maskinförlopp försätts så snabbt som möjligt i stillestånd
USB-uttag	USB-uttag för dataöverföring (tillval)



Observera – Risk för att USB-uttaget skadas!

USB-uttaget ska skyddas mot fukt och smuts.

För detta syfte ska det stängas med locket. Detta används för att upprätthålla USB-uttagets funktion.

4.5.2. Display

**Anmärkning!**

Visualisering och funktionsbeskrivning finns i de separata anvisningarna i denna handbok!

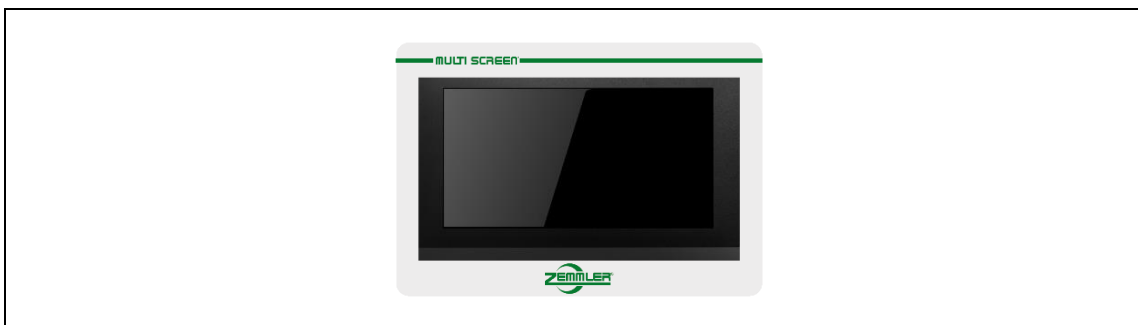


Bild 4-4: Pekskärm

4.6. Fjärrkontroll (tillval)

**Anmärkning!**

Det är när som helst möjligt att efterutrusta med en fjärrkontroll!

Tryck på knapp 4 på fjärrkontrollen för att aktivera fjärrkontrollen.

Uppe till höger finns NÖDSTOPPSBRYTAREN.

Utför följande steg inom 5 sekunder:

Dra ut NÖDSTOPPSKNAPPEN.

Tryck kort på knapp 4, LED-lampan blinkar rött.

Tryck på knapp 4 igen tills status LED-lampan blinkar grönt. Vänta tills LED-lampan blinkar långsamt grönt.

Fjärrkontrollen är ansluten till maskinen.

**Bild 4-5: Fjärrkontroll**

Tryck på NÖDSTOPPBRYTAREN för att stänga av fjärrkontrollen

**Anmärkning**

Om LED-statuslampan blinkar rött, en akustisk signal hörs och sändaren vibrerar så måste du byta batteri. Annars stängs sändaren av sig själv inom några minuter. Ladda endast batteriet med tillhörande laddare.

5 Transport

**Observera!**

Transporten av dubbeltrumsiktningsanläggningen får endast dras med godkända dragmaskiner.

Observera gällande bestämmelser (StVZO).

5.1.Förberedelse för maskinens transport

Vid förberedelsen för maskinens transport måste följande punkter beaktas:

Allt material måste tas bort från matartratten, trumman och transportbanden.

Rengör banden och trumman noggrant så att inga nedfallande materialrester kan påverka följande trafik.

Kontrollera maskinen avseende eventuella skador som kan försämra transportsäkerheten.

Skador måste rapporteras till ansvarig personal så att de kan åtgärdas före nästa idrifttagning.

Kontrollera att den fungerar.

Ange typen av draganordning vid beställning av transporten för att motverka fel vid beställning av dragmaskinen.

Kontrollera att maskinen uppfyller StVZO (startkontroll) Innan du transporterar den på allmänna vägar.

Anslut alla matningsledningar ordentligt till dragmaskinen och kontrollera att de fungerar korrekt.



Observera!

Kontrollera att transportsäkringar är monterade vid fraktionerna.

Kontrollera anläggningen avseende korrekt skick och trafiksäkerhet innan transporten.

Operatören ska utföra en visuell kontroll av hela anläggningen innan varje transport.

Kopplingen på släpvagnen är typgodkänd. Den maximala stödlasten på kopplingspunkten får inte överskridas. Stödlasten på kopplingspunkten ska vara så hög som möjligt. Minimal stödlast är 4 % av släpvagnens faktiska totala massa. Stödlasten behöver dock inte vara på mer än 25kg.
Förändringar på maskinen, t.ex. borttagning av aggregat, påverkar stödlasten.

Kontrollera regelbundet att hjulmuttrarna sitter ordentligt med vridmomentnyckel och efterdra vid behov (efter övertagning av maskinen, efter de första 50 km, 50 km efter ett hjulbyte, regelbundet var 2 500:e km).

Utför en noggrann visuell inspektion innan start och var särskilt uppmärksam på följande:

Kontrollera däckens skick och däcktryck

Kontrollera att kulkopplingen och dragöglan sitter ordentligt fast

Kontrollera korrekt fastsättning av draglinan

Stöden är inkörda

Lampkontroll

Kontroll av trafik- och driftsäkerhet



Bild 5-1: Exempel transport

6 Idrifttagning

6.1. Första idrifttagning

Efter uppställning, idrifttagning och utförande av en test som utförs av kundtjänsten hos ZEMMLER® Siebanlagen överlämnas dubbeltrumsiktningsanläggningen till operatören. Därefter kan anläggningen användas i enlighet med informationen i bruksanvisningen/driftsanvisningen och tillämpliga arbetarskyddsföreskrifter och föreskrifter om förebyggande av olyckor.



Observera!

Kontrollera anläggningen avseende korrekt skick och driftsäkerhet innan användning. Alla säkerhetsanordningar som har monterats på anläggningen (lås, spärrar osv.) måste alltid vara monterade och ska kontrolleras så att de fungerar.

Operatören ska utföra en visuell kontroll av hela anläggningen innan varje idrifttagning.

6.2. Idrifttagning efter underhåll eller störning

Efter att alla underhålls- och reparationsåtgärder har vidtagits korrekt kan anläggningen tas i drift igen.



Observera!

Kontrollera anläggningen avseende korrekt skick och driftsäkerhet innan idrifttagningen.

Operatören ska utföra en visuell kontroll av hela anläggningen innan varje idrifttagning.

Kontrollera att alla verktyg, hjälpmedel och förpackningar har tagits bort.

Säkerställ att alla säkerhetsåtgärder och stabilitetsåtgärder har vidtagits i enlighet med hanteringsanvisningen för idrifttagningen.

6.3. Idrifttagning efter längre stillestånd

Rengör hela anläggningen om den inte ska användas under en längre tid.

Anläggningen ska genomgå en noga visuell kontroll vid återidrifttagningen efter en längre stilleståndstid. Alla säkerhetsanordningar som har monterats på anläggningen (lås, spärrar osv.) måste alltid vara monterade och ska kontrolleras så att de fungerar.

6.4. Idrifttagning efter transport

Manövrera anläggningen till avsedd arbetsposition med dragmaskinen efter transporten.

Försätt enligt beskrivningen i *avsnitt Driftsberedskap*.



Bild 6-1: Exempel, siktningsanläggning i arbetsposition (sett från vänster framifrån)

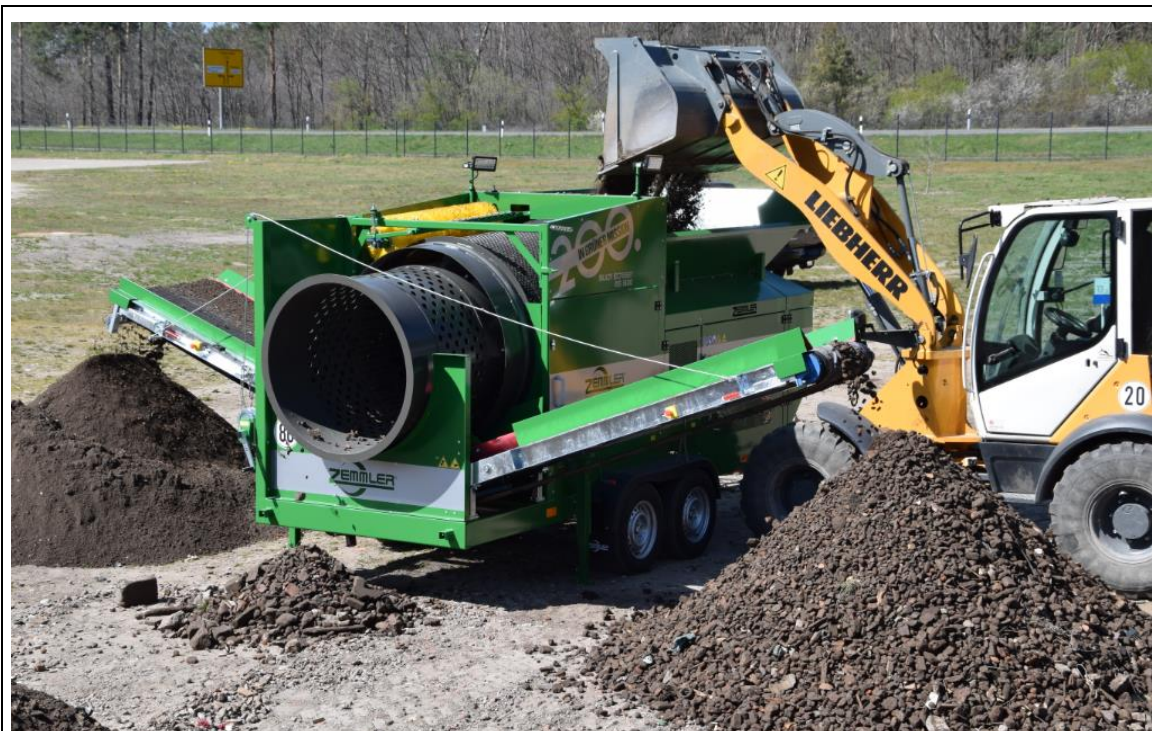


Bild 6-2: Exempel, siktningsanläggning i arbetsposition (sett från vänster bakifrån)

7 Driftberedskap



Observera

Användaren ansvarar för tredje part i arbetsområdet.

Uppställningen och den första idrifttagningen av anläggningen ska alltid utföras av kundtjänsten hos ZEMMLER® Siebanlagen.

Egenmäktiga monterings- och installationsarbeten är inte tillåtna.



Försiktighet – risk för att dubbeltrumsiktningens anläggningen tippar!

Om dubbeltrumsiktningens anläggningen installeras på instabil eller ojämn mark kan anläggningen tippa under driften.

Se till att marken är tillräckligt fast och plan.

7.1. Ställa upp maskinen

1. Ställ dubbeltrumsiktningens anläggningen på ett **jämnt och fast** underlag.
2. Dra åt parkeringsbromsen som finns på dragstången.
3. Placera kilarna framför eller bakom hjulen för att förhindra att maskinen rullar iväg. Kilarna sitter på hjulkåpornas bakre del (se bild 7-1).
4. Genom att sänka ner de fyra sidostöden står anläggningen stabilt.
5. Maskinen kan nu kopplas bort från dragmaskinen (t.ex. minilastbil) och förberedas för drift.



Bild 7-1: Bakre stöd på siktningsanläggningen i transportposition



Observera – risk för att dubbeltrumsikttningsanläggningen tippas!

Öka stödens kontaktyta om underlaget inte är tillräckligt stabilt.



Varning – klämrisk

Om stöden sänks finns det risk för att driftpersonalen kläms i fotområdet.

Observera ett lämpligt säkerhetsavstånd till plattorna på stöden.

7.2. Transportsäkring för den första fraktionen

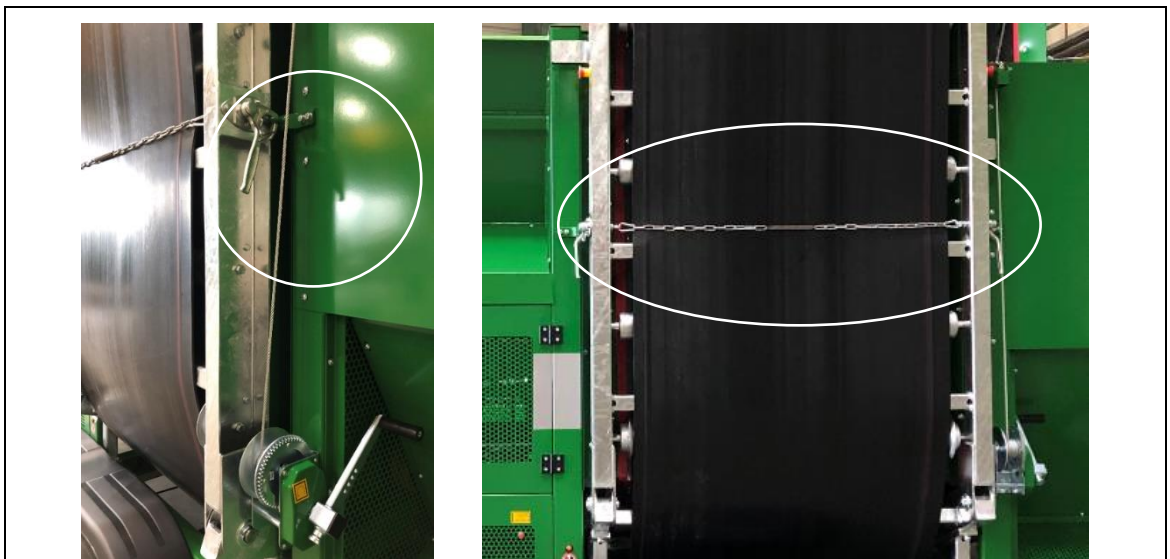


Bild 7-2: Transportsäkring för den första fraktionen



Anmärkning!

Alla fraktionsband är utrustade med en transportsäkring som måste tas bort för hand.

7.3. Transportsäkring för den andra fraktionen



Bild 7-3: Transportsäkring för den första fraktionen

8 Drift

**Observera!**

Kontrollera anläggningen avseende korrekt skick och driftsäkerhet innan användning. Operatören ska utföra en visuell kontroll av hela anläggningen innan varje idrifttagning. Kontrollera att alla hänglås sitter på plats.

8.1. Fälla upp det första fraktionsbandet

**Observera!**

Tillse att inga människor befinner sig i arbetsområdet när du fäller ut fraktionsbanden. Detta kan leda till skador.

**Försiktighet, skada på dubbeltrumsiktningsanläggningen!**

Tillse att inga höga föremål befinner sig under transportbandet. Detta kan leda till skador på maskinen.

Fäll upp det första fraktionsbandet:

Sätt på veven på vinschen (se bild 8-1).

Lossa transportsäkringen.

När man roterar veven åt vänster fälls det första fraktionsbandet ut helt.

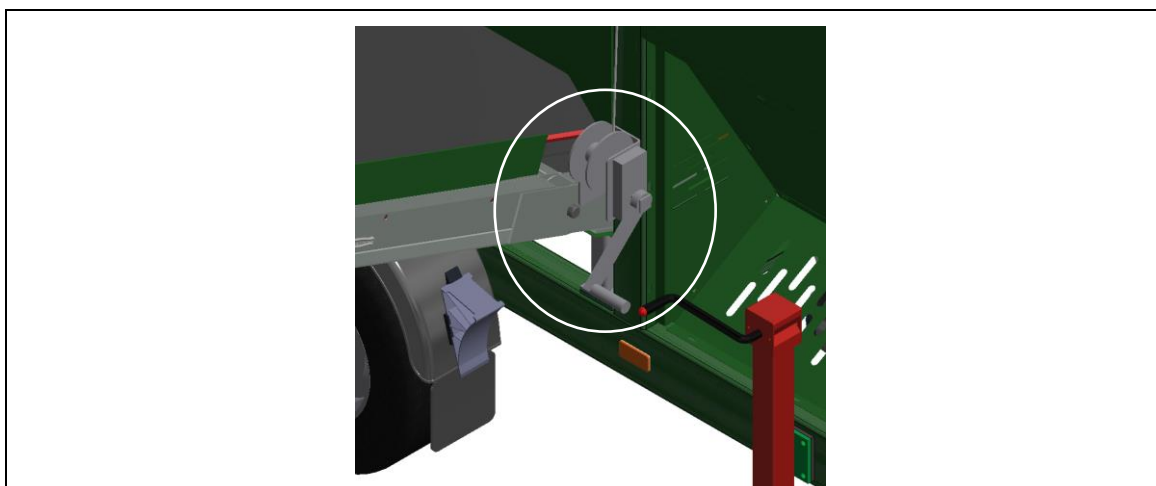


Bild 8-1: Det första fraktionsbandets vinsch

**Observera!**

Innan det första fraktionsbandet fälls ut måste transportsäkringen tas bort. Se 7.2 sidan 34

8.2. Fälla upp det andra fraktionsbandet



Observera!

Tillse att inga människor befinner sig i arbetsområdet när du fäller ut fraktionsbanden. Detta kan leda till skador.



Försiktighet, skada på dubbeltrumsiktningsanläggningen!

Tillse att inga höga föremål befinner sig under transportbandet. Detta kan leda till skador på maskinen.

Fäll upp det andra fraktionsbandet:

1. Sätt på veven på vinschen (Se bild 8-2 – vänster)
2. Lossa transportsäkringen.
3. När man roterar veven åt vänster fälls det andra fraktionsbandet ut helt.

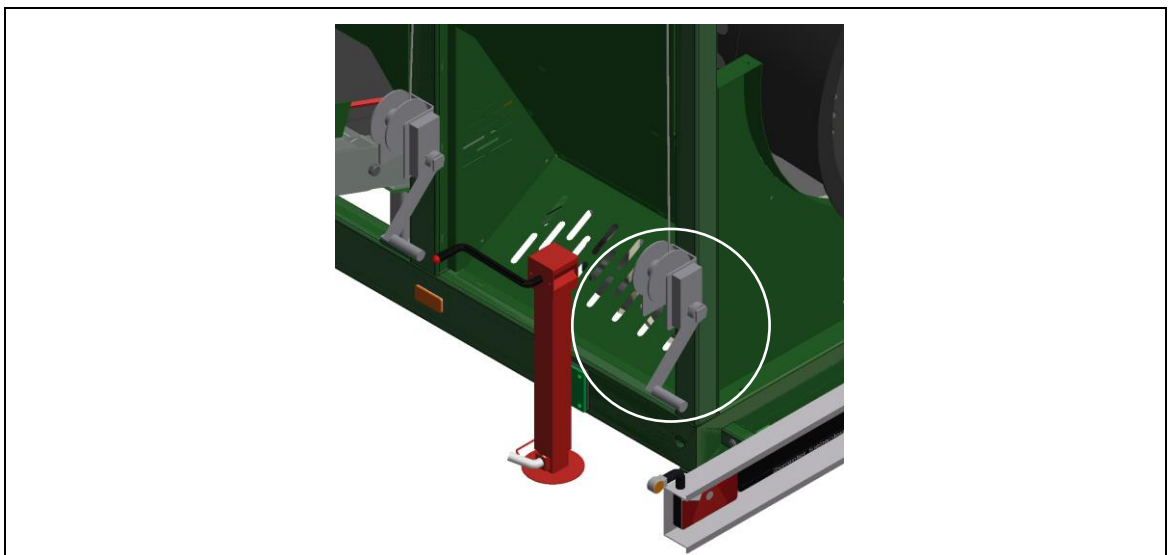


Bild 8-2: Vinsch för det andra friktionsbandet



Försiktighet fara för driftpersonal!

Observera att ytan kan bli hal under vissa förhållanden (väderförhållanden och material som ska siktas).

Detta kan leda till att personalen skadar sig.

8.3. Aggregatets driftsätt – tillval

Innan generatoren tas i drift måste motorrummet skyddas mot smuts (sotpartiklar) och värmepåverkan. Detta kan t.ex. göras med en flexibel metallslang (exempel, se bild 8-3). Annars kan det uppstå skador på maskinen som inte omfattas av garantin.



Bild 8-3 Exempel på dragning av avgasslang

8.3.1. Starta aggregatet

Öppna manöverdörren helt tills dörrstoppet hakar fast (se bild 8.4).

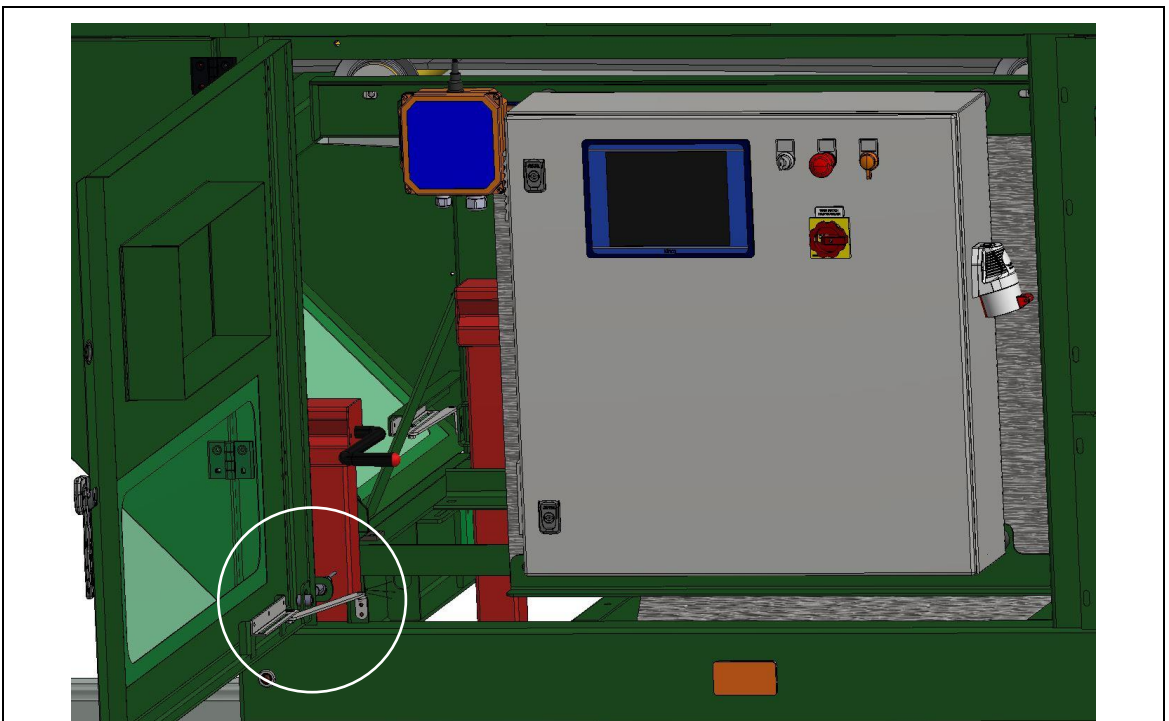


Bild 8-4 Manöverdörr öppen

**Varning – risk för att klämma kroppen eller kroppsdelar!**

Om dörren inte säkras med hjälp av en dörrstopp föreligger klämrisk mellan dörren och anläggningens ram.

Säkra alltid dörren genom att haka fast dörrstoppet.

Sätt i anläggningens jordningsspett i marken på tillräckligt avstånd från anläggningen (ca 10–20 m).

**Varning – fara på grund av elektrisk spänning**

Kontrollera strömförsörjningen och säkringen enligt tekniska data för anläggningen.

Starten beskrivs i bruksanvisningen till generatoren.

Stäng alla dörrar, därmed lyfts styrstången upp vid dörrstoppet.

**Anmärkning!**

Det kan hända att jordfelsbrytaren för aggregatet och nätdriften inte harmonierar med varandra.

8.4. Driftsätt "Elektrisk"**Varning – fara på grund av elektrisk spänning**

Kontrollera strömförsörjningen och säkringen enligt tekniska data för anläggningen.

Använd jordspettet.

1. Öppna manöverdörren helt tills dörrstoppet hakar fast (se bild 8.4).
2. Anslut lämplig elkabel till CEE 16 A eluttag som finns på kopplingsskåpets högra sida.
3. Stäng alla dörrar, därmed lyfts styrstången upp vid dörrstoppet.

8.5. Starta maskinen

Vrid huvudbrytaren (3) från 0 till 1

Styrningen startar upp, vänta tills hemskärmen visas på displayen (1) (se *dokumentationen för styrningen*).

När man pekar på ikonen Automatik på hemskärmen startas automatisk drift.

Först ljuder startvarningen. Alla drivenheter startas efter varandra (blinkar grönt på displayen). Slutligen startas BAG.

Maskinen befinner sig i automatisk drift när alla drivenheter lyser grönt.

Maskinen är driftklar. Matartratten kan fyllas.

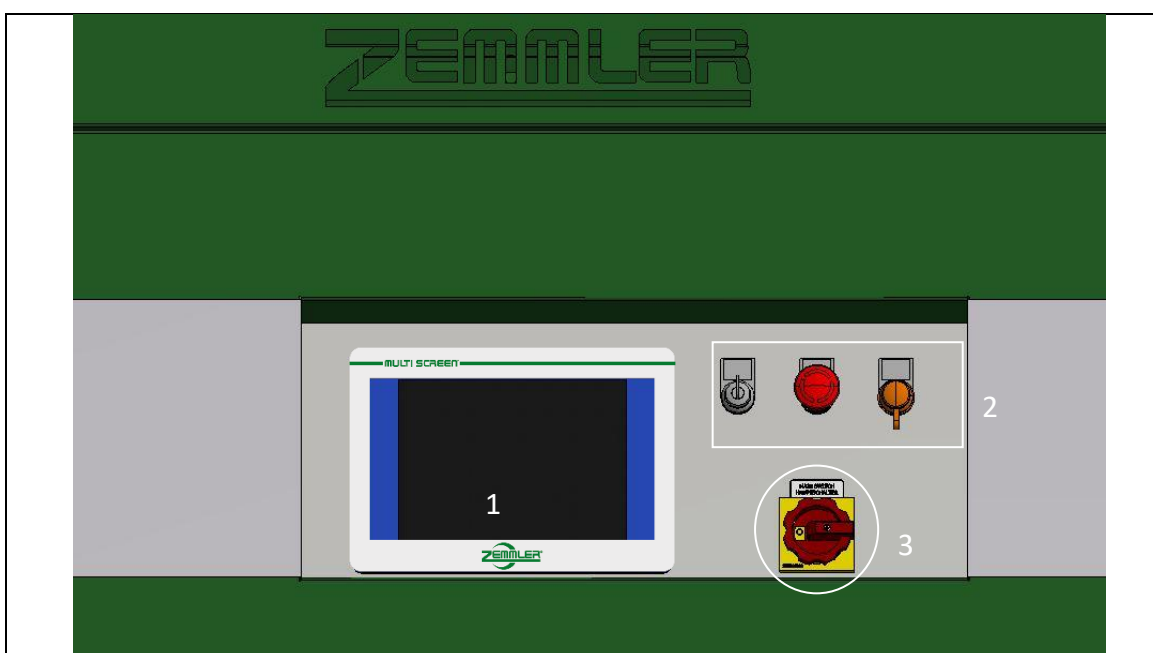


Bild 8-5: Manöverenhet

8.6. Efterreglering av bandmatarens hastighet

För att uppnå optimalt siktrresultat måste ev. stegen, och därmed hastigheten på bandmataren justeras (*se dokumentationen för styrningen*).

På displayens hemskärm kan steget på bandmataren ökas med ikonen BAG+. I stapeldiagrammet BAG visas det valda steget.

Sänkning av steget görs med ikonen BAG-.

Med ikonen BAG-stopp kan man stänga av bandmataren.

När man därefter pekar på ikonen BAG- kör bandmataren bakåt medan ikonen hålls intryckt.



Anmärkning!

Den senaste hastighetsinställningen sparas.

8.7. Nödstoppsfunktion

När man har tryckt på en nödstoppsbrytare eller öppnat en av dörrarna visas ett meddelande på displayen.

Frigör den intryckta nödstoppsbrytaren eller stäng dörrarna efter kontrollen.

När man trycker på ikonen "Reset" på displayens meddelandeskärm återställs säkerhetsreläet och meddelandet försvinner (*se dokumentationen för styrningen*).

8.7.1. Nödstoppsfunktion

Om dörrarna öppnas under drift stannar maskinen.

Stäng alla dörrar.

När man trycker på ikonen "Reset" på displayens meddelandeskärm återställs säkerhetsreläet och meddelandet försvinner (*se dokumentationen för styrningen*).

9 Urdrifftagning

Vid urdrifftagningen av anläggningen måste den köras helt tom, dvs. det får inte tillföras mer siktmateriel till anläggningen och transportörerna för de två fraktionerna måste köras tomma.

9.1. Stänga av maskinen

1. Stäng av automatiken på displayens hemskärm (se *dokumentationen för styrningen*). Maskinen stängs av, var och en av drivenheterna som tidigare lyste grönt stoppas med fördröjning i följande ordningsföljd och visas därmed inte längre gröna:
BAG, trumma, 2. Fraktion, 1. Fraktion.
2. Efter att alla drivningar har stoppats ska huvudbrytaren slås från.
3. I generatoraggregatets driftläge stänger du av generatoren och drar upp jordningsspett ur marken och säkrar det i maskinen.
4. Stäng alla dörrar.



Anmärkning!

Utför en visuell kontroll på anläggningen.

9.2. Fälla in det första fraktionsbandet



Observera!

Tillse att inga människor befinner sig i arbetsområdet när du fäller in fraktionsbanden. Detta kan leda till skador.

Alla säkerhetsanordningar som har monterats på anläggningen (lås, spärrar osv.) måste alltid vara monterade och ska kontrolleras så att de fungerar.



Försiktighet, skada på dubbeltrumsiktningsanläggningen!

Tillse att inga föremål befinner sig på transportbandet.

Detta kan leda till skador på maskinen.

Fäll in det första fraktionsbandet:

1. Sätt på veven på vinschen (se bild 8-1).
2. Genom att rotera veven medurs fälls det första fraktionsbandet in helt.
3. Fäst transportsäkring för det första fraktionsbandet.

9.3. Fälla in det andra fraktionsbandet



Observera!

Tillse att inga människor befinner sig i arbetsområdet när du fäller in fraktionsbanden. Detta kan leda till skador.

Alla säkerhetsanordningar som har monterats på anläggningen (lås, spärrar osv.) måste alltid vara monterade och ska kontrolleras så att de fungerar.



Försiktighet, skada på dubbeltrumsiktningsanläggningen!

Tillse att inga föremål befinner sig på transportbandet.

Detta kan leda till skador på maskinen.

Fälla in det andra fraktionsbandet

1. Sätt på veven på vinschen (Se bild 8-2)
2. Genom att rotera veven medurs fälls det andra fraktionsbandet in helt.
3. Fäst transportsäkringen för det andra fraktionsbandet.

10 Störningar

Störning	Orsaker	Avhjälpning
Generator		Läs bruksanvisningen från tillverkaren av generatoren. Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen
Motorn från generatoren slås från	Bränsle	Kontrollera bränslenivån i tanken och fyll på vid behov. Läs bruksanvisningen från tillverkaren av generatoren. Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen
Fraktionsbanden kan inte fällas ut	Transportsäkring Vinsch	Ta bort transportsäkringarna Kontrollera linledarna för skador, eller föremål som påverkar funktionen Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen
Transportband startar inte	Elektronik Manöverenhet	Kontrollera nödstoppsbrytaren Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen
Trumma startar inte	överhopad trumma Kedja Elektronik	Kontrollera nödstoppsbrytaren Töm trumman och starta om Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen
Matartratten överfull	Bandmatare går för långsamt	Se avsnitt 8.6, sid. 41 för efterjustering av bandmataren
Trumma överfull	Bandmatare går för fort Trumman går för långsamt	Se avsnitt 8.6, sid. 41 för efterjustering av bandmataren Justera siktrumman, se avsnitt 8.6 sidan 41
Ljuslist	Ingen funktion	Kontrollera kontaktdonet Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen

11 Service och underhåll

11.1. Allmänt om underhåll och reparation

Det konsekventa genomförandet av underhållsarbete och efterlevnaden av tidsintervaller är viktiga förutsättningar för anläggningens tillförlitliga funktion.

I det här kapitlet fastställs arbetet som ska utföras av systemets driftpersonal resp. av kvalificerad fackpersonal.

Kontrollera regelbundet alla delar avseende slitage och skador allt efter siktningsanläggningens användning. Byt i god tid ut defekta delar, resp. låt fackpersonal byta ut delarna för att utesluta skador på andra delar. Om skyddsanordningarna tas bort för detta ska de monteras tillbaka efter ingreppet.

En sammanfattning och en överblick över arbetena finns i underhållsschemat.



Det dagliga och veckovisa underhållet kan utföras av en godkänd maskinförare. Det timberoende underhållet måste utföras av en godkänd montör/tekniker. Alla andra underhållsarbeten och felavhjälpningar, som inte behandlas i denna anvisning, resp. de som du inte kan utföra själv, ska utföras av ZEMMLER® Siebanlagen-service.



Anmärkning

Ange maskintyp och informationen på typskylten vid reservdelsbeställningen.



Anmärkning

Läs drifts- och underhållsanvisningarna från generatorns tillverkare innan användning; de ingår i dessa underhållsanvisning och listas **inte** här.

11.2. Säkerhetsåtgärder vid underhålls- och reparationsarbeten

De angivna säkerhetsåtgärderna och alla nödvändiga avstängningsprocedurer måste beaktas och följas vid alla arbeten.

För arbeten, som innebär att skyddsanordningar (t.ex. beklädnadsdörrar), måste en nödstoppsbrytare tryckas in i förväg.

Ytterligare säkerhetsåtgärder måste vidtas för arbeten på vissa anläggningar.

11.3. Tömma anläggningen/rengöring

För att utföra underhållsarbeten, som kan bli nödvändiga under driften, måste systemet tomköras helt. Dvs., mata inte in mer material som ska siktas och bandtransportörerna för båda fraktionerna måste tomköras.



Anmärkning!

Anläggningen måste alltid tomköras.

Kontrollen sker genom kontroll av siktningen på de två fraktionsbanden och dubbeltrumman.

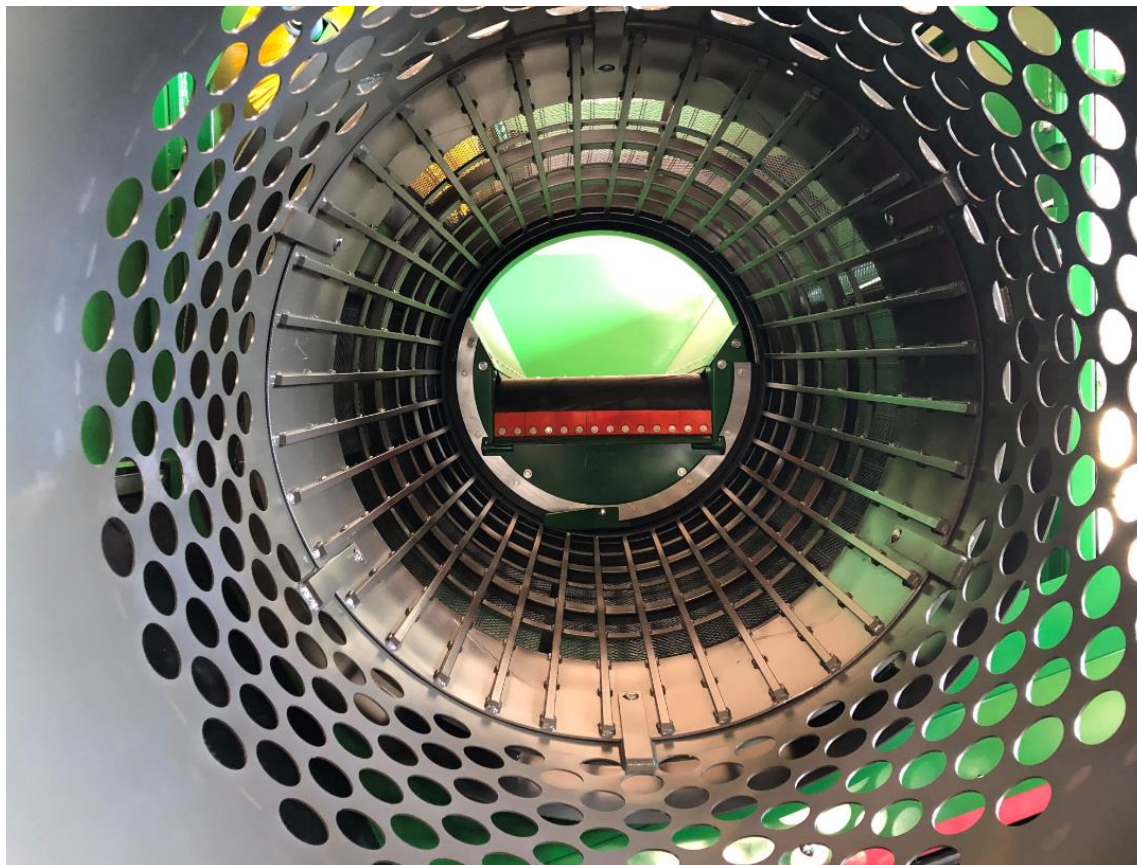
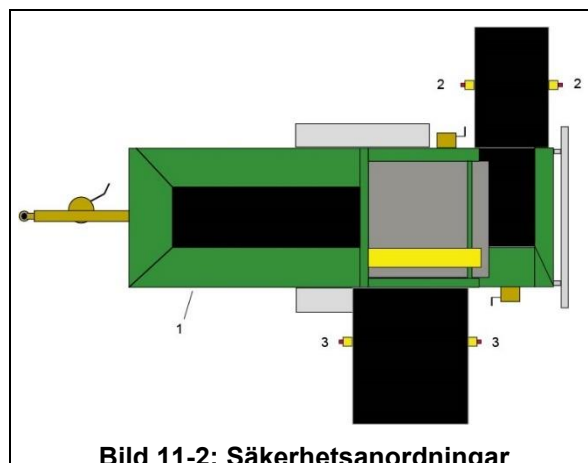


Bild 11-1: Visuell kontroll av dubbeltrumman

11.4. Säkra anläggningen

1. När maskinen har startats (se 9.1 *Stänga av maskinen*)
2. Ställ huvudbrytaren i läget "Från" och säkra den mot återinkoppling.
3. Stänga av aggregatet.
4. Stänga alla dörrar.



11.5. Underhåll efter första idrifttagning

Det första underhållet efter första idrifttagning sker uteslutande av fackpersonalen från ZEMMLER® Siebanlagen. Underhållen nedan finns i underhållsschemat.

11.6. Underhållsschema



Observera – Skada på anläggningen!

Innan varje produktionsstart ska alla säkerhetsanordningar kontrolleras avseende korrekt funktion. Kontrollerna enligt underhållsschemat ska utföras av utbildad fackpersonal.



Anmärkning!

Underhållen nedan ska följas för upprätthållandet av anläggningens funktion och för garantianspråk:

Intervall	Pos.nr.	Komponenter/benämning	Sidan
i avsnitten	A dagligen (10 h)	A1	Säkerhetskontroll hela anläggningen
		A2	Visuell kontroll av alla vätskenivåer i anläggningen (om aggregat finns tillgängligt)
		A3	Bullerkontroll
		A4	Visuell kontroll av alla utslitna delar - bandskrapa
		A5	Rengöring – regelbunden borttagning av avlagringar beroende på materialets beskaffenhet (minst en gång per dag)
	B varje vecka (50 timmar)	B1	Kontrollera trumborsten
		B2	Visuell kontroll av bandtransportörer
		B3	Kontrollera smörjställen
	C 100 h	C1	Underhåll som utförs av maskinoperatören
	D 250 h	D1	Underhåll som utförs av maskinoperatören
	E 500 h	E1	Underhåll av en godkänd montör
	F 1000 h	F1	Underhåll av en godkänd montör
	G 1500 h	G1	Underhåll av en godkänd montör
	H 2000 h	H1	Underhåll av en godkänd montör

Flik 11-1: Översikt underhållsschema

11.6.1. Underhåll A – dagligen

- A1** Utför dagligen en visuell kontroll av hela anläggningen.
Stäng av systemet om läckage, misstänkta ljud, synliga samt dolda defekter (som sprickor) uppstår och säkra anläggningen mot återinkoppling.
Byt ut defekta anläggningsdelar med standardiserade verktyg och reservdelar under efterlevnad av alla säkerhetsbestämmelser.
Informera kundtjänst hos ZEMMLER® Siebanlagen vid behov.
- A2** Gäller endast i kombination med ett aggregat.
Utför dagligen en visuell kontroll av alla vätskenivåer i anläggningen.
Om bensintanken körs tom en gång, läs drift- och underhållsanvisningen från motorns tillverkare.
Avlägsna läckagen med standardiserade verktyg och reservdelar under efterlevnad av alla säkerhetsbestämmelser.
Informera kundtjänst hos ZEMMLER® Siebanlagen vid behov.
- A3** Utför dagligen en bullerkontroll på hela anläggningen.
Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt utslitna delar.
Stäng av och säkra anläggningen vid misstänkta ljud vid kontrollen. Byt ut defekta anläggningsdelar med standardiserade verktyg och reservdelar under efterlevnad av alla säkerhetsbestämmelser.
Informera kundtjänst hos ZEMMLER® Siebanlagen vid behov.
- A4** Utför dagligen en visuell kontroll av alla utslitna delar.
Stäng av systemet om läckage, misstänkta ljud, synliga samt dolda defekter (som sprickor) uppstår och säkra anläggningen.
Byt ut defekta anläggningsdelar med standardiserade verktyg och reservdelar under efterlevnad av alla säkerhetsbestämmelser.
Informera kundtjänst hos ZEMMLER® Siebanlagen vid behov.
- A5** Rengör vid behov maskinen grundligt för att undvika slitage som orsakas av vidhäftande material.

11.6.2. Underhåll B – varje vecka



Försiktighet – skaderisk!

Använd alltid skyddskläder, skyddshandskar och skyddsglasögon vid alla underhållsarbeten.

- B1** Utför en kontroll av trumborsten varje vecka. Trumborsten måste alltid gripa in i trumman för att uppnå en så hög rengöringseffekt som möjligt på trumman.
- Om kontrollen avslöjar defekta borstelement ska anläggningen säkras och de defekta borstelementen bytas ut med standardverktyg och reservdelar i enlighet med alla säkerhetsbestämmelser.
- B2** Utför varje vecka en visuell kontroll av alla bandtransportörer.
- Vid sprickor eller andra skador, byt ut defekta anläggningsdelar med standardiserade verktyg och reservdelar under efterlevnad av alla säkerhetsbestämmelser.
- Informera kundtjänst hos ZEMMLER® Siebanlagen vid behov.
- B3** Smörj alla smörjpunkter en gång per vecka (se avsnitt 11.10).
- Smörjningarna måste utföras med lämpliga verktyg och driftsmedel (se avsnitt 11.11). Om det finns skador, ska de defekta anläggningsdelar bytas ut med verktyg och reservdelar som överensstämmer med normerna och under beaktande av alla säkerhetsbestämmelser.
- Informera kundtjänst hos ZEMMLER® Siebanlagen vid behov.

11.6.3. Underhåll 100 h

Underhåll av maskinoperatör

		Kontroll	Justering	Byte
Kontrollera lagring avseende slitage		‘		‘
roller		‘		‘
Bandtransportör				
Grovfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Finfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Bandmatare	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘

Maskinnummer:

Datum:

Montör:

Driftstimmar:

h

Anmärkningar:

Genomfördes av:

Signatur

11.6.4. Underhåll 250 h

Underhåll av maskinoperatör

		Kontroll	Justering	Byte
Kontrollera lagring avseende slitage		‘		‘
roller		‘		‘
Bandtransportör				
Grovfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Finfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Bandmatare	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘

Maskinnummer:

Datum:

Montör:

Driftstimmar:

h

Anmärkningar:

Genomfördes av:

Signatur

11.6.5. Underhåll 500 h

Underhåll kan utföras av Zemmler till en avgift.

		Kontroll	Justering	Byte
Kontrollera lagring avseende slitage		‘		‘
roller		‘		‘
Bandtransportör				
Grovfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Finfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Bandmatare	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘

Maskinnummer:

Datum:

Montör:

Driftstimmar:

h

Anmärkningar:

Genomfördes av:

Signatur

11.6.6. Underhåll 1000 h

Underhåll kan utföras av Zemmler till en avgift.

		Kontroll	Justering	Byte
Kontrollera lagring avseende slitage		‘		‘
roller		‘		‘
Bandtransportör				
Grovfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Finfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Bandmatare	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘

Maskinnummer:

Datum:

Montör:

Driftstimmar:

h

Anmärkningar:

Genomfördes av:

Signatur

11.6.7. Underhåll 1500 h

Underhåll kan utföras av Zemmler till en avgift.

		Kontroll	Justering	Byte
Kontrollera lagring avseende slitage		‘		‘
roller		‘		‘
Bandtransportör				
Grovfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Finfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Bandmatare	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘

Maskinnummer:

Datum:

Montör:

Driftstimmar:

h

Anmärkningar:

Genomfördes av:

Signatur

11.6.8. Underhåll 2000 h

Underhåll kan utföras av Zemmler till en avgift.

		Kontroll	Justering	Byte
Kontrollera lagring avseende slitage		‘		‘
roller		‘		‘
Bandtransportör				
Grovfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Finfraktion	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘
Bandmatare	Snedgång	‘	‘	
	Slitage	‘		‘

Maskinnummer:

Datum:

Montör:

Driftstimmar:

h

Anmärkningar:

Genomfördes av:

Signatur

11.7. Siktbyte



Varning för indragning av kropp och kroppsdelar
När siktningsstrumman vrids kan kroppsdelar sugas in.
Särskild försiktighet vid arbeten på siktningsstrumman.



Observera!

Vid monteringen av sikten måste anläggningen tömmas.



Observera!

Trummans fjärrkontroll är utformad som dödman knapp, dvs. trumman kan endast manövreras långsamt i JOG-drift genom aktiv tryckning på pilknappen.

Knappen ska lösgras vid fara.



Aktivera siktbyte med nyckelbrytare MS2 på manöverenheten. Ställ nyckelbrytaren i läget "I".

Siktbyte har aktiverats. Alla andra maskinfunktioner är avaktiverade.



På displayen visas



Rotera trumman med den pilknappen på den föreskrivna fjärrkontrollen med JOG-drift.

Först ska kontakten på kabeln sättas i uttaget. Uttaget finns på chassibäraren på insidan.

(Förvaringsplats: höger trattendörr i körriktningen)

11.7.1. Spänn yttersikten

Lossa siktbelägget:

1. Öppna trummans högra sidodörr i färdriktningen.
2. För trummans spännstation i JOG-drift till monteringshöjden och lossa skruvarna.
3. Lossna siktbeläggets bägge ändar från spännstationen med monteringsjärnet.
4. Dra försiktigt ut sikten från maskinen.

Dra upp siktbelägget:

Positionera trummans spännstation på monteringshöjden med JOG-drift.

Haka fast siktbeläggets ände utan skruvanordning.

Vrid trumman i JOG-drift tills belägget är fullständigt lindat runt trumman.

Dra åt siktbeläggänden med monteringsjärnet i spännstationen och med skruvarna. (se bild 11.3)



Bild 11-3: Yttersiktens spännstation

Spänn alternativt yttersikten för trumma utan spännstation

Till skillnad mot tidigare hakar inte yttersikten fast i trumman utan ändarna på sikten skruvas samman med varandra.



Anmärkning!

För spänningen behövs en spännhjälp för att minimera faran för operatören.

1. Skjut ena änden av siktbeläggningen i trummans rotationsriktning. Spärra siktbeläggningen med hjälpmedel.
2. Roter trumman med JOG-drift tills beläggningen är helt lindad runt trumman.
3. Spärra spännhjälpen i det mittre hålet på båda ändarna. Dra åt skruven i spännhjälpen med nyckeln. Siktens ändar dras samman.
4. Sätt i de yttre skruvarna i därför avsedda hål.



Bild 11.4: Spännhjälp

5. Lossa spännhjälpen igen och fäst den mittersta skruven.

Demonteringen sker i omvänd ordningsföljd.

11.7.2. Spänna innersikten

Innan innersikten dras på måste yttersikten tas bort.

Till skillnad mot yttersikten dras siktbeläggningens ändar åt med en förbindelseskruv.

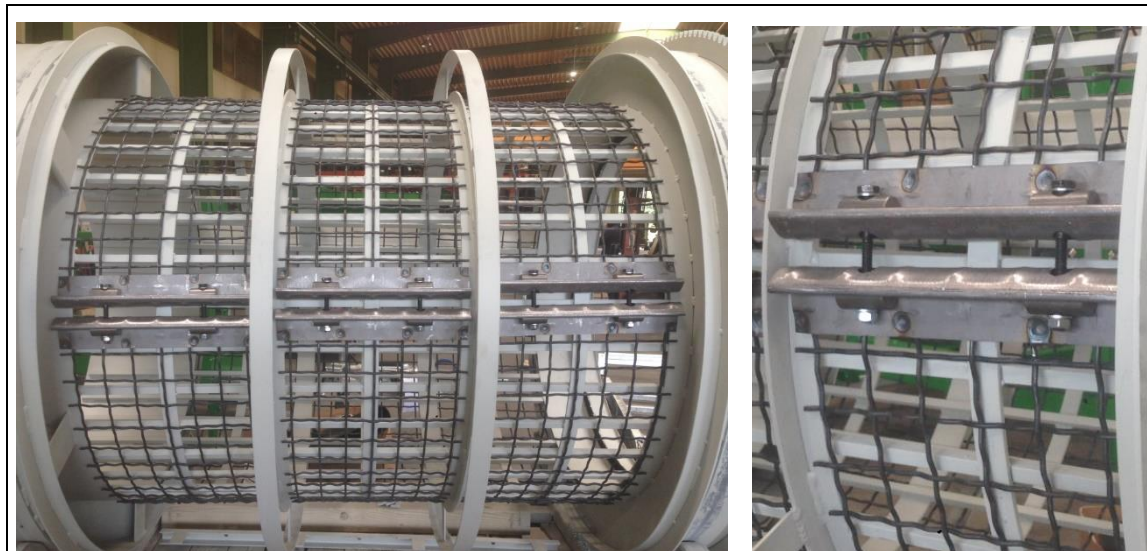


Bild 11-5: Spännanordning för innersikt

11.8. Byte av borstelementet



Försiktighet – skaderisk!

Använd skyddskläder, skyddshandskar och skyddsglasögon under dessa arbeten.

Byta borstelement

1. Demontera hela borstarrangemanget med hjälp av beslagen (1).
2. Lyft ner denna anordning från anläggningen med ett lämpligt hjälpmedel.
3. De två lagren (2) för borstaxeln måste demonteras och tas bort.
4. Nu kan distansringarna och de enskilda borstelementen tas bort från de enskilda borstelementen.
5. Borstelementen kan monteras i omvänd ordningsföljd.

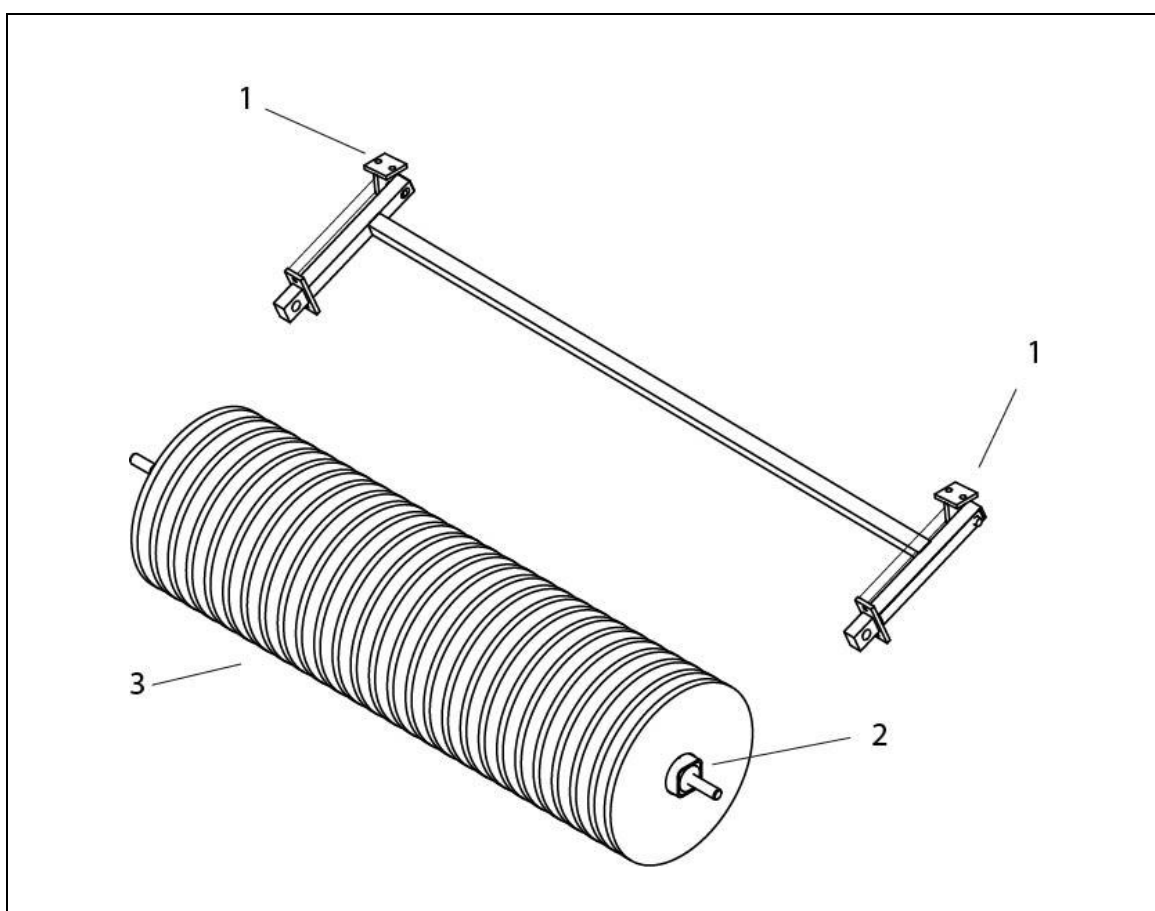


Bild 11-6: Borstelementets konstruktion och fastsättning



Anmärkning!

Kontakta ZEMMLER® Siebanlagen om du behöver nya borstelement. Våra medarbetare står gärna till ditt förfogande.

11.9. Utrustning

**Observera – Skada på anläggningen!**

Utrustningen som nämns här är godkänd för driften av ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 1600.

Använd alltid de medel som listas i motortillverkarens bruksanvisning för att förhindra skador på anläggningen eller dess komponenter.

Utrustning	Mängd	Typ	DIN
Smörjfett			ISO 6743

**Anmärkning!**

Kontakta kundtjänsten hos ZEMMLER® Siebanlagen om du har frågor om alternativa smörjmedel och liknande.

11.10. Smörjställenas position på anläggningen

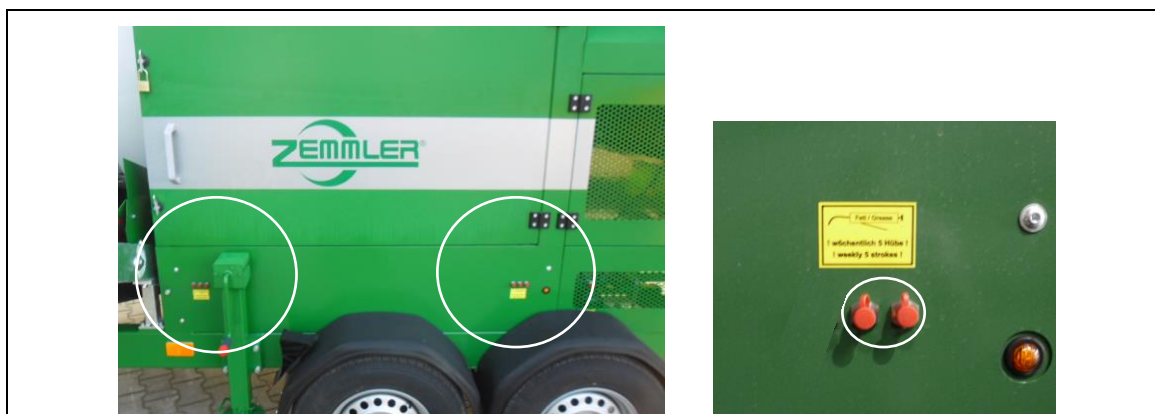


Bild 11-7: Position för finfraktionens och bärrullarnas smörjställen.

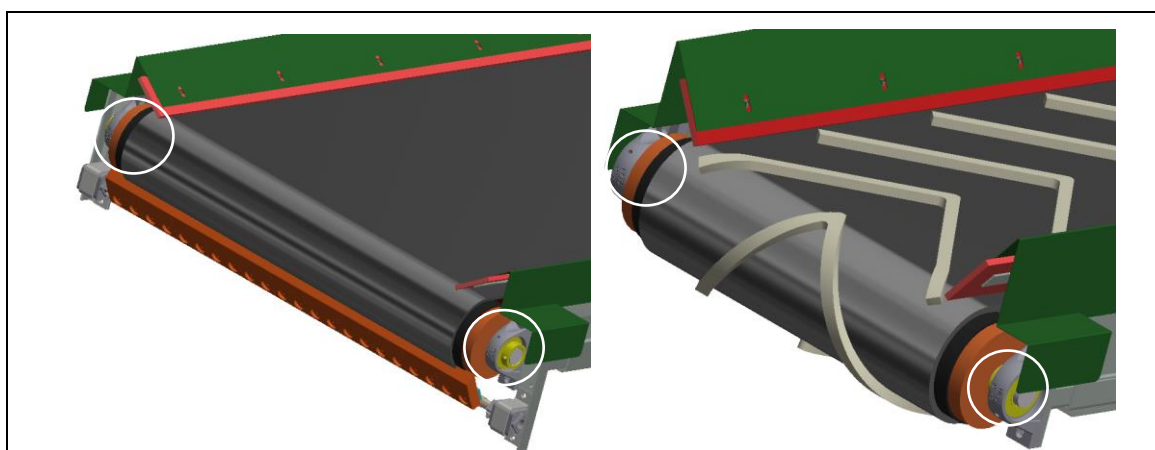


Bild 11-8: Position för grovfraktionens smörjställen



Bild 11-9: Position för bandmatarens smörjställen

11.11. Omrustning av siktrumman till tredje fraktionsvarianten (tillval)



De angivna säkerhetsåtgärderna och alla nödvändiga avstängningsprocedurer måste beaktas och följas vid alla arbeten.



Vid arbeten där skyddsanordningarna måste öppnas för att de ska kunna utföras ska anläggningen först säkras.

Ytterligare säkerhetsåtgärder måste vidtas för arbeten på vissa anläggningar.



För att utföra underhållsarbeten, som kan bli nödvändiga under driften, måste systemet tomköras helt. Dvs., mata inte in mer material som ska siktas och bandtransportörerna för båda fraktionerna måste tomköras.

Monteringsordningsföljd:

1. Innan du lossar ljuslisten från hållaren ska kontakten för strömförsörjningen kopplas från. Ta av ljuslisten.
2. Ta bort överdelen av den delade bakre väggen i området för grovfraktion.
3. Sätt på påsatsringen på siktrumman med hjälp av lämpligt lyftdon och skruva fast de sex förbindelseskarvarna med siktrumman.

Demonteringen sker i omvänd ordningsföljd.



Observera!

Före transport ska påsatsringen tas bort, den bakre överdelen av den bakre väggen måste fästas och ljuslisten monteras. Anläggningen ska kontrolleras så att den befinner sig i korrekt och trafiksäkert skick. Alla säkerhetsanordningar som har monterats på anläggningen (lås, spärrar osv.) måste alltid vara monterade och ska kontrolleras så att de fungerar.

Operatören ska utföra en visuell kontroll av hela anläggningen innan varje transport.

11.12. Montering av trattpåsats (tillval)

De angivna säkerhetsåtgärderna och alla nödvändiga avstängningsprocedurer måste beaktas och följas vid alla arbeten.

De tre påsatsplåtarna sticks med hjälp av ett lämpligt lyftdon in i respektive inskjutsöppningar på matartratten och säkras med tillhörande förbindelseskravar.



Bild 11-10: Monterad trattpåsats

11.13. Säkra anläggningen efter underhåll



Observera – Skada på anläggningen!

Kontrollera hela anläggningen med visuell kontroll avseende driftberedskap.
Inga kvarliggande verktyg, reservdelar etc.



Försiktighet – skaderisk!

Stäng och säkra alla underhållsluckor efter den visuella kontrollen ovan.
Säkra alla dörrar mot oavsiktlig öppning med hänglås.

12 Tekniska data

12.1. Hela anläggningen i transportläge

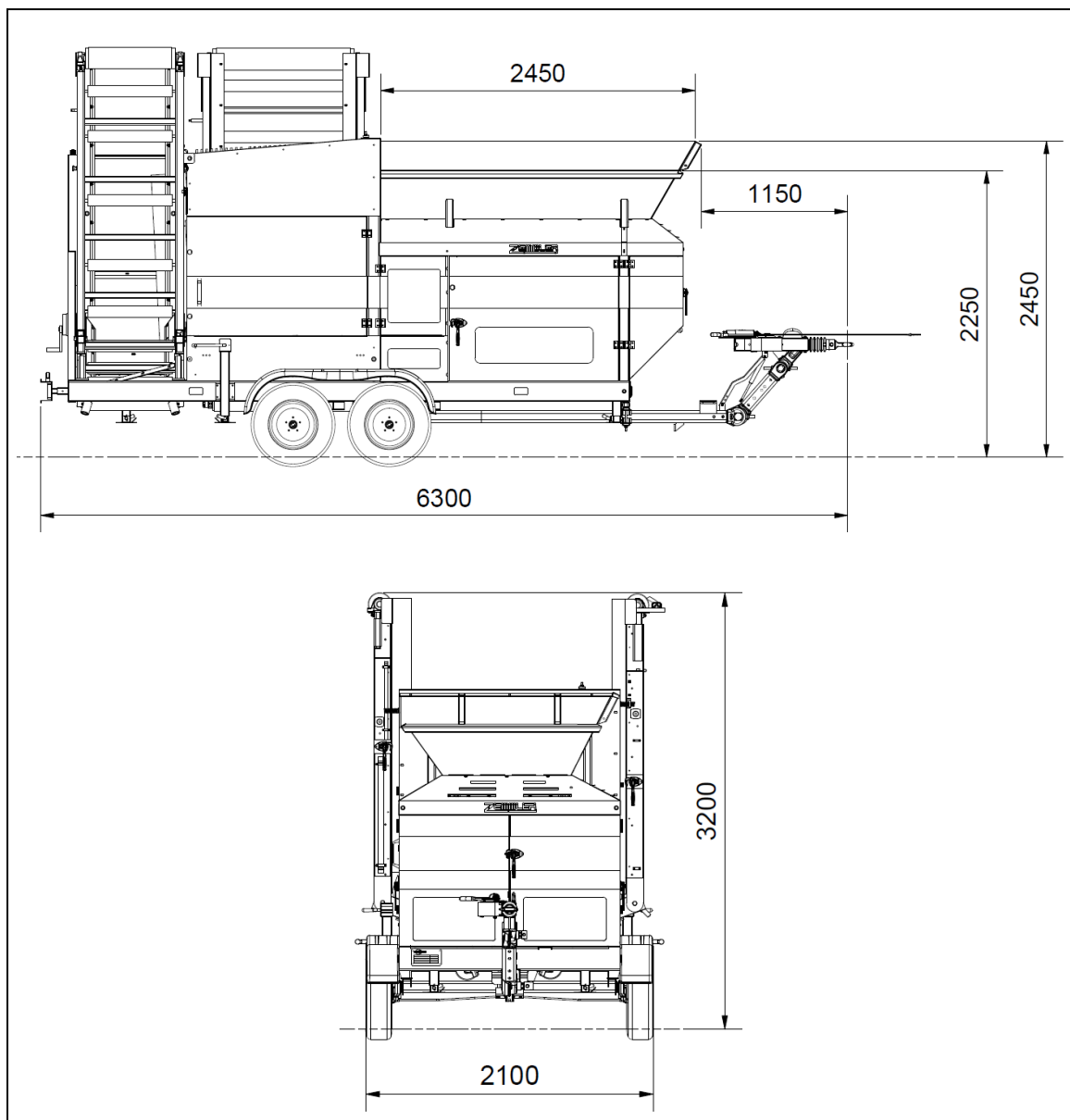


Bild 12-1: Hela anläggningen i transportläge

12.2. Hela anläggningen i arbetsläge

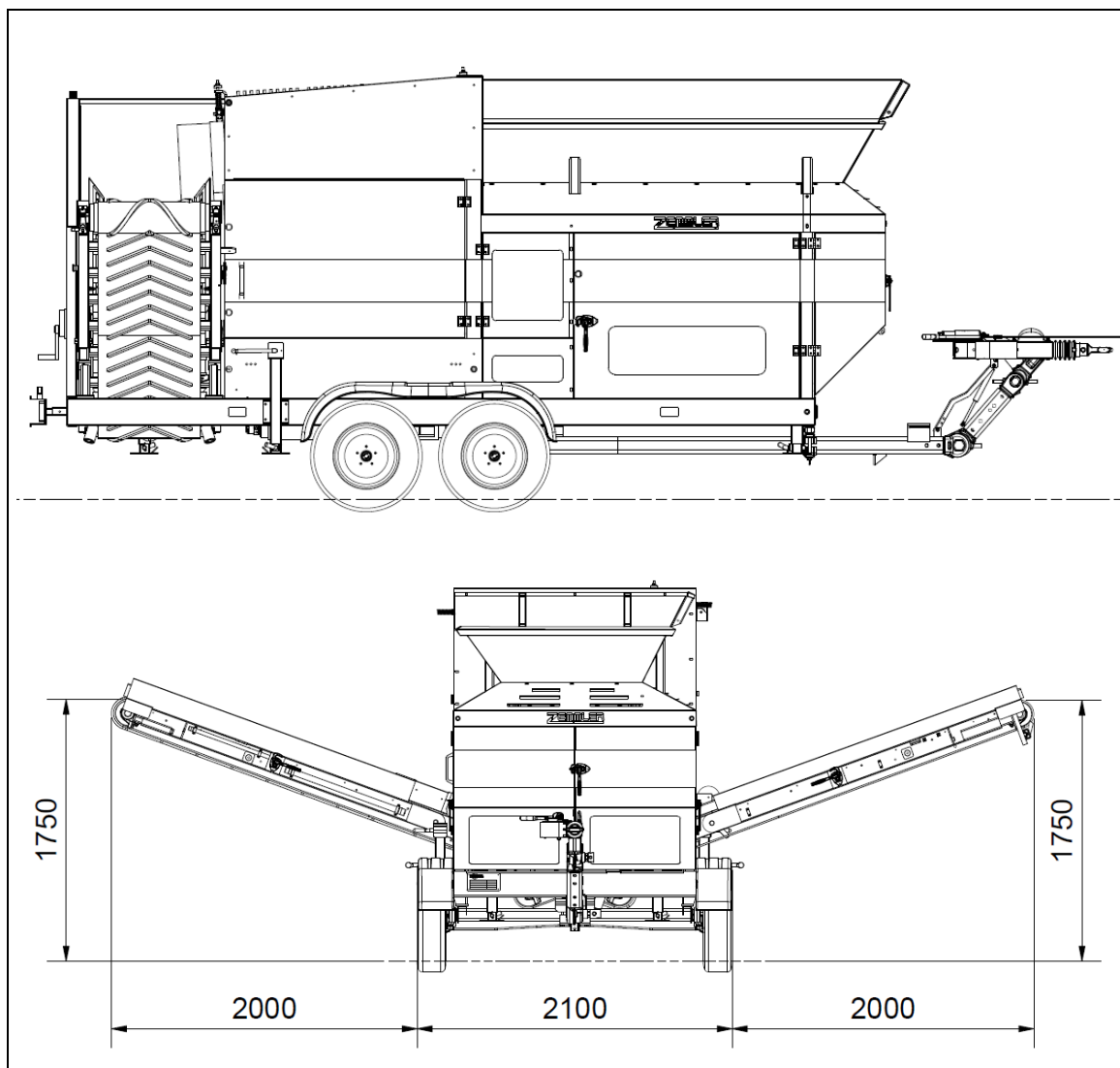


Bild 12-2: Hela anläggningen i arbetsläge

12.3. Prestandauppgifter

Siktmaterial:

Kompost, träflis, jord, sand, slagg, grus, makadam, byggschaktmassa, stenar och återvinningsmaterial upp till max. 170 mm

Användning:	1 person
--------------------	----------

Dubbeltrumsiktanläggningens genomströmning:	ca 30 m ³ per timme (beroende på material, beskickning, valda fraktioner och maskvidd)
--	--

12.4. Allmänna data

Mobil dubbeltrumsiktanläggning MS 1600 – mått transportläge

Längd:	6 300 mm
--------	----------

Bredd:	2 100 mm
--------	----------

Höjd:	3 200 mm
-------	----------

Vikt	
------	--

Anläggning (ej påfylld):	ca 3 500 kg (standardutförande)
--------------------------	---------------------------------

Mobil dubbeltrumsiktningens anläggning MS 1600 – mått arbetsläge

Längd:	6 300 mm
--------	----------

Bredd:	6 100 mm
--------	----------

Höjd:	2 500 mm
-------	----------

Omgivningsförhållande drift

Omgivningstemperatur:	0 °C – 40 °C
-----------------------	--------------

Chassi 3,5 ton (5 ton tillval)

Däcktryck:	4,5 bar
------------	---------

Hjulmutter åtdragningsmoment 3,5 ton:	150 Nm
---------------------------------------	--------

Hjulmutter åtdragningsmoment 5 ton:	280 Nm
-------------------------------------	--------

12.5. Aggregat

För normal drift av dubbeltrumsiktanläggningen är det tillräckligt med en 8 kW generator.

Vid användning av ytterligare förbrukare ska generatoren konstrueras kraftigare.

12.6. Typskylt

Typ- och tillverkarplåten är placerad på bottenramen på höger sida i färdriktningen.

Uppgifterna på typskylten, i synnerhet serienr, ska ovillkorligen anges vid reservdelsbeställningen, för att undvika fel och säkerställa en problemfri reservdelsleverans.

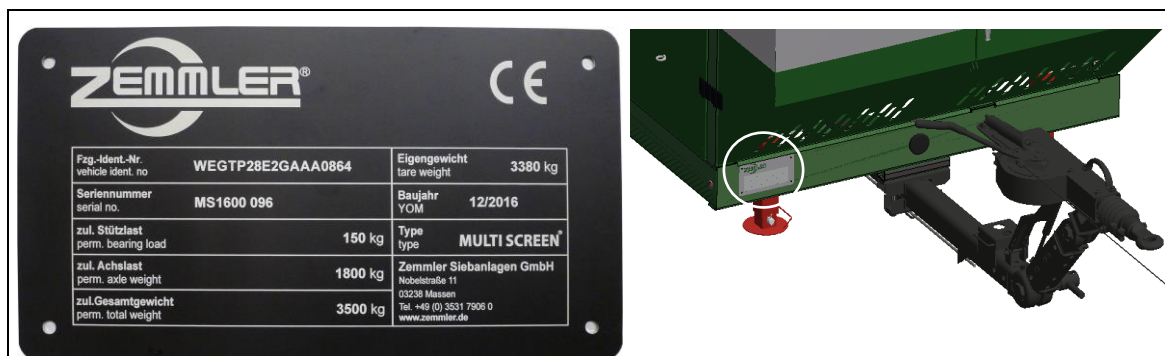


Bild 12-3: Typskylt (exempel)

13 Avfallshantering

Maskiner som tas bort permanent från arbetsprocessen måste kasseras enligt lagstadgade riktlinjer. De enskilda komponenterna måste sorteras efter material- och ämnesgrupper och kasseras på lämpliga uppsamlingsställen.

14 Index

Ämnessida

A

Allmän beskrivning · 21
Allmänna uppgifter · 5
Ansvar och garanti · 10
Användningsområde · 5
Avfallshantering · 69
Avsedd användning · 13

D

Dokumentationsmärkning · 10
Drift · 36
Driftberedskap · 33

F

Första idrifttagning · 31

G

Garanti · 10

I

Idrifttagning · 31

L

Leveransomfattning · 6

M

Moduler · 24
Modulöversikt · 23

P

Prestandauppgifter · 68

S

Säkerhetsanordningarnas placering · 18
Säkerhetsanvisningar · 12
Siktbyte · 57
Spänn yttersikten · 58

Spänna innersikten · 60

T

Tekniska data · 66

Transport · 28

U

Underhåll · 45